

# Gemeinde Saas-Grund

---



## Kostenvoranschlag 2013

---

- **Munizipalgemeinde**
- **Burgergemeinde**



## Inhaltsverzeichnis

<b>Munizipalgemeinde</b>	<b>Seite</b>
Bekanntmachung	4
Finanzbericht zum Voranschlag:	
1. Zuständigkeit der Urversammlung	5
2. Steuerbeschlüsse 2013	5
3. Budgetrichtlinien für das Jahr 2013	5
4. Kurzüberblick Voranschlag 2013	5
5. Laufende Rechnung	5 - 7
6. Investitionsrechnung	7
Überblick der Verwaltungsrechnung	8
Gesamtübersicht der Jahresrechnung	9
Laufende Rechnung nach Funktionen und Arten	10
Laufende Rechnung:	
Allgemeine Verwaltung	11 - 12
Öffentliche Sicherheit	12 - 13
Bildung	13 - 14
Kultur, Freizeit, Kultus	14 - 16
Gesundheit	16
Soziale Wohlfahrt	16
Verkehr	16 - 17
Umwelt & Raumordnung	17 - 18
Volkswirtschaft	19
Finanzen & Steuern	19 - 20
Investitionsrechnungen nach Funktionen und Arten	21
Investitionsrechnung	22 - 23
Finanzplan 2014 – 2017	24
<b>Bürgergemeinde</b>	<b>25</b>
Finanzbericht zum Voranschlag:	
1. Kurzüberblick Voranschlag	27
2. Laufende Rechnung	27
3. Investitionsrechnung	27
4. Finanzlage	27
Überblick der Verwaltungsrechnung	28
Gesamtübersicht der Jahresrechnung	29
Laufende Rechnung nach Funktionen und Arten	30
Laufende Rechnung	31 - 32
Investitionsrechnung nach Funktionen und Arten	33
Investitionsrechnung	33
Finanzplan 2014 – 2017	34

## **Bekanntmachung**

Die Ur- und Burgerversammlung wird auf Mittwoch, 27. Februar 2013 um 19.<sup>30</sup> Uhr in den Saal Fletschhorn (2. Stock) Mehrzweckgebäude einberufen.

### **Traktanden der Urversammlung:**

1. Begrüssung / Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Urversammlung vom 27.06.2012 (liegt zur Einsichtnahme auf)
3. Kauf Wohnung Haus Apotheke von der Burgergemeinde
4. Darlehen an die Bergbahnen Hohsaas AG
5. Finanzplan 2013 - 2017
6. Kostenvoranschlag 2013
  - a. Orientierung
  - b. Genehmigung
7. Indexierung der Gemeindesteuern 2013  
Antrag auf Verzicht der automatischen Indexierung für 2013 (Beibehaltung 120 %)
8. Wahl der Revisionsstelle für die Periode 2013-2016
9. Reglement Videoüberwachung
10. Anträge und Verschiedenes

### **Traktanden der Burgerversammlung:**

1. Protokoll der ordentlichen Burgerversammlung vom 27.06.2012 (liegt zur Einsichtnahme auf)
2. Verkauf Wohnung Haus Apotheke an die Munizipalgemeinde
3. Finanzplan 2013 - 2017
4. Kostenvoranschlag 2013
  - a. Orientierung
  - b. Genehmigung
5. Wahl der Revisionsstelle für die Periode 2013-2016
6. Anträge und Verschiedenes

### **Auflage der Rechnung**

Gem. Art. 15 des Gemeindegesetzes vom 05. Februar 2004 ist die Rechnung und der Voranschlag vor der Urversammlung öffentlich aufzulegen.

Der Voranschlag der Munizipal- und Burgergemeinde, das Regelement Videoüberwachung sowie die Protokolle der letzten Versammlungen liegen während der gesetzlichen Frist von 20 Tagen vor der Versammlung auf der Gemeinde auf.

# Finanzbericht zum Voranschlag 2013

## 1. Zuständigkeit der Urversammlung

Die Zuständigkeit der Urversammlung betreffend Voranschlag ist im Gemeindegesetz vom 5. Februar 2004 festgehalten.

Durch die Änderungen des Gemeindegesetzes vom 14. September 2005 sieht das Gesetz vor, dass die Urversammlung die Annahme des Voranschlages und der Rechnung berät und beschliesst.

## 2. Steuerbeschlüsse 2013

In Anwendung von Art. 232 des Steuergesetzes vom 10. März 1976 hat der Gemeinderat den Besteuerungsbeschluss für das Jahr 2013 wie folgt gefasst:

1. Auf die in Artikel 178 & 179 des Steuergesetzes vorgesehenen Steueransätze ist der Koeffizient 1.30 anzuwenden.
2. Die Kopfsteuer wird auf Fr. 24.00 festgesetzt.
3. Die Hundesteuer wird auf Fr. 160.00 festgesetzt.
4. Verzugszins: 3.5 %  
Vergütungszins: 3.5 %  
Negativer Ausgleichszins: 3.5 %  
Zinsgutschrift auf Vorauszahlungen 0.5 %
5. Die Indexierung der Gemeindesteuern wird auf 120 % festgelegt.
6. Die Gemeindesteuern 2013 werden in 5 Raten bezogen und sind wie folgt fällig: 1. Rate: 10. Februar; 2. Rate: 10. April; 3. Rate: 10. Juni; 4. Rate: 10. August; 5. Rate: 10. Oktober, zahlbar jeweils innert 30 Tagen ab deren Fälligkeit.

## 3. Budgetrichtlinien für das Jahr 2013

Grundlage für den Voranschlag 2013 bilden die Jahresrechnung 2011 und der Finanzplan. Ziel der Verwaltung ist, eine ausgeglichene laufende Rechnung zu erwirtschaften. Im nächsten Jahr stehen doch grössere Investitionen bevor, wodurch eine Neuverschuldung unumgänglich ist. Die Neuaufnahme von Darlehen in der Höhe von Fr. 2'000'000.00 wurde bereits an der Urversammlung vom 15.12.2011 genehmigt. Bis zum 31.12.2012 wurden hiervon Fr. 800'000.00 aufgenommen.

## 4. Kurzübersicht Voranschlag 2013

Die einzelnen Ergebnisse des Voranschlages 2013 zeigen folgendes Bild:

	Budget 2013	Budget 2012	Rechnung 2011
Aufwand der Laufenden Rechnung	5'033'025.00	4'935'975.00	5'861'008.07
Ertrag der Laufenden Rechnung	5'060'967.00	5'074'872.00	6'316'479.87
Resultat der Laufenden Rechnung	27'942.00	138'897.00	455'471.80
Abschreibungen (inkl. Finanzvermögen)	777'600.00	754'250.00	867'125.50
Cashflow	805'542.00	893'147.00	1'322'597.30
Nettoinvestitionen (ohne Finanzvermögen)	979'000.00	1'607'900.00	279'420.15
Finanzierungsüberschuss	-	-	1'043'177.15
Finanzierungsfehlbetrag	173'458.00	714'753.00	-

## 5. Laufende Rechnung

Die laufende Rechnung 2013 schliesst bei einem Aufwand von Fr. 5'033'025.00 und bei einem Ertrag von Fr. 5'060'967.00 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 27'942.00 ab. Durch den neuen Finanzausgleich ist mit weniger Aufwand, aber auch mit weniger Ertrag zu rechnen als bei der Rechnung 2011. Der Ertragsüberschuss nimmt im Vergleich zum Budget 2012 um Fr. 110'955.00 ab.

### 5.1 Aufwand

#### Personalaufwand ( Fr. 773'950.00)

Durch den neuen Finanzausgleich werden die Gehälter und Soziallasten des Lehrpersonals der Primar- & Orientierungsschule nicht mehr in die laufende Rechnung aufgenommen. Die Gemeinde zahlt neu einen Anteil pro Schüler an den Gesamtkosten. Bei den Personalkosten ist eine Teuerung von 1.5% (Brutto) bzw. 0.86% (Netto – Aufgrund der Anpassung des NBUV-Satzes) berücksichtigt.

### **Sachaufwand (Fr. 1'226'605.00)**

Wir verzeichnen gegenüber dem Budget 2012 hier einen Mehraufwand von Fr. 100'760.00. Bei einer näheren Analyse der grösseren Mehrkosten im Sachaufwand finden wir diese unter den Rubriken Feuerwehr (Unterhalt Hydranten, Feuerschieber & Garagentore) Fr. 28'500.00, Zukunftskonferenz inkl. Kleinprojekte Fr. 50'000.00, Erweiterung Informatik (digitales Archivierungsprogramm) Fr. 14'000.00 sowie für den Sicherheitsbeauftragten Arbeitnehmerschutz Fr. 8'000.00.

### **Passivzinsen (Fr. 285'000.00)**

Der Aufwand für die Passivzinsen bleibt im Vergleich zum Vorjahr gleich, dies aufgrund der Neuaufnahme von den zugesprochenen und von der Urversammlung bewilligten Darlehen von Fr. 2'000'000.00. Hiervon wurden im Jahr 2012 bereits CHF 800'000.00 in Anspruch genommen.

### **Abschreibungen (777'600.00)**

Das Verwaltungsvermögen ist von Gesetzes wegen jährlich mit 10 % abzuschreiben, was von der Gemeinde eingehalten wird. Auf das Verwaltungsvermögen wurden Fr. 678'900.00 und auf das Finanzvermögen Fr. 98'700.00 abgeschrieben. Die Abschreibungen des Finanzvermögens setzten sich wie folgt zusammen: Sportzentrum Wichel Fr. 93'700.00 & allfällige Steuerverluste Fr. 5'000.00.

### **Beiträge ohne Zweckbindung (Fr. 20'000.00)**

Unter diese Rubrik fallen die Steuern Art. 188. Der Kantonsanteil an den Hundesteuern sowie der Beitrag Finanzausgleich fallen gemäss neuem Finanzausgleich weg.

### **Entschädigungen an Gemeinwesen (Fr. 424'900.00)**

Gegenüber dem Voranschlag 2012 ist hier keine Abweichung festzustellen.

### **Eigene Beiträge (Fr. 1'371'970.00)**

Die Abweichung gegenüber dem Budget 2012 beträgt lediglich Fr. 12'710.00.

### **Interne Verrechnungen (Fr. 153'000.00)**

Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um die Verrechnung des Personalaufwandes des Werkhofs für die einzelnen Dienstbereiche. Hier ist eine Abweichung zum Budget 2012 von Fr. 52'000.00 festzustellen. Dies ist auf die Änderung der Buchungsvariante der Löhne des Schulhausabwartes zurückzuführen.

## **5.2 Ertrag**

### **Steuern (Fr. 2'834'000.00)**

Die Steuereinnahmen sind auf Erfahrungszahlen der Gemeinde und auf der vom Kanton erarbeiteten Steuer-Simulation (Steuereinnahmen 2010) budgetiert, können sich aber sowohl positiv wie negativ entwickeln. Dies hängt von der allg. Wirtschaftslage ab und vor allem dürfen wir nicht allzu viele potentielle Steuerzahler verlieren, die dann von neuen Steuerpflichtigen aufgefangen werden müssen.

### **Regalien und Konzessionen (Fr. 314'500.00)**

Hier ist mit Mehreinnahmen von Wasserzinsen zu rechnen. Die Änderung zum Kostenvoranschlag 2012 wird mit Fr. 40'500.00 beziffert.

### **Vermögenserträge (Fr. 114'300.00)**

Auch bei dieser Position sind keine wesentlichen Änderungen gegenüber dem Vorjahr aufzuzeigen.

### **Entgelte (Fr. 736'775.00)**

Hierunter fallen die allgemeinen Erträge, Rückerstattungen von Versicherungen, Feuerwehrrersatzgebühr, Parkplatzgebühren, Kehrrichtgebühren, Abwassergebühren, Dienstleistungen an Dritte und Durchleitungsabgabe EV.

### **Anteile an Kantonseinnahmen (Fr. 574'142.00)**

Die grösste Position in dieser Rubrik sind die Einnahmen des neuen Finanzausgleiches mit Fr. 571'142.00. Für den Übergang vom alten zum neuen Finanzausgleichssystem erhält die Gemeinde für eine Dauer von 16 Jahren (4 Jahre fix & 12 Jahre sinkend) einen Härteausgleichsbeitrag. Dieser wird im Budget 2013 mit Fr. 159'728.00 aufgeführt. Der Ressourcenausgleich wurde gegenüber dem Budget 2012 um Fr. 50'745.-- erhöht.

### **Rückerstattung von Gemeinwesen (Fr. 210'000.00)**

Hierbei handelt es sich um die Rückerstattungen der Schulgelder für die Primar- & Orientierungsschule sowie um die Subventionen der Gewässerverbauungen und die Rückzahlung der Vorschüsse der Sozialhilfe.

### Beiträge für eigene Rechnung (Fr. 22'200.00)

Gegenüber dem Vorjahresbudget ist hier eine Abweichung von Fr. 48'100.00 festzustellen. Aufgrund der neuen Verrechnungsmethode des Forstrevieres werden die Abrechnungen der Schutzwälder direkt über das Revier und nicht mehr über die Gemeinde abgewickelt.

### Entnahmen aus Spezialfinanzierungen (Fr. 102'050.00)

Hier wird eine neue Buchungsmethode eingeführt. Die Bereiche Abwasserentsorgung und Abfallbewirtschaftung müssen jeweils eine ausgeglichene Rechnung erzielen. Gemäss Budget 2013 fehlen im Bereich Abwasser Erträge von Fr. 87'700.00 & in der Abfallbewirtschaftung Fr. 14'350.00. Der Ausgleich wird über die Bilanz vollzogen. Sollte längerfristig ein Defizit in diesen Bereichen sein, muss eine allfällige Erhöhung der Gebühren in Betracht gezogen werden.

### Interne Verrechnungen (Fr. 153'000.00)

Bei den internen Verrechnungen handelt es sich um die Verrechnung des Personalaufwandes des Werkhofs für die einzelnen Dienstbereiche.

## 6. Investitionsrechnung 2013

Die Investitionsrechnung weist einen Aufwand der Bruttoinvestitionen von Fr. 2'505'000.00 auf. An Subventionen, Rückvergütungen, Beiträge Dritter wurden Fr. 1'526'000.00 der Investitionsrechnung wieder gutgeschrieben, woraus sich Nettoinvestitionen von Fr. 979'000.00 ergeben.

Zusätzlich werden Nettoinvestitionen im Finanzvermögen von Fr. 500'000.00 (Kauf Wohnung Apotheke Fr. 300'000.00 & Sanierung Kaplaneihaus Fr. 200'000.00) vorgenommen. Somit werden Total Nettoinvestitionen von Fr. 1'479'000.00 budgetiert.

Die nötigen Mittel werden mit einem Teil des Cashflows sowie mit den im Vorjahr zugesicherten Darlehen von Fr. 2'000'000.00, bzw. nach Abzug der bereits bezogenen Geldern von Fr. 800'000.-- fürs Jahr 2012, also Restdarlehen von Fr. 1'200'000.00, gesichert. Mit dem Cashflow von Fr. 805'542.00 sollen die jährlichen Amortisationen bezahlt werden.

	Investitionen 2013		
	Ausgaben	Einnahmen	Netto
Beiträge Grundeigentümer landwirt. Vermessung		63'000.00	-63'000.00
Planung Konzept Primarschulhaus	10'000.00		10'000.00
Informatik Primarschulhaus (interaktive Beamer)	10'000.00		10'000.00
Schliessanlage Schulhaus/Turnhalle	15'000.00		15'000.00
Sanierung Saaserstübli	50'000.00	40'000.00	10'000.00
Erweiterung Sport- & Erholungszone (Bodenkauf)	258'600.00		258'600.00
Projekterarbeitung: Weg Tamatten - Zer Briggu	10'000.00		10'000.00
Investitionen Einrichtungen Behinderte/Soziale Kanton	2'500.00		2'500.00
Kantonsstrassen	140'000.00		140'000.00
Erschliessungsstrasse Nr. 30 "Ze Löübinu"	180'000.00	108'000.00	72'000.00
Erschliessungsstrasse Nr. 30a "Ze Löübinu"	95'000.00	95'000.00	0.00
Erschliessungsweg Nr. 20c "Ine Grinu"	100'000.00		100'000.00
Beleuchtung Nebenstrassen	10'000.00		10'000.00
ARA Saastal	51'900.00		51'900.00
Abwasser / Klärgrube Triftalp	250'000.00	300'000.00	-50'000.00
ARA Anschlussgebühren		20'000.00	-20'000.00
Umbau Abfallbewirtschaftung MZG inkl. Videoüberwachung	12'000.00		12'000.00
Sicherheitsverbauung "Unter dem Bärg"	500'000.00	450'000.00	50'000.00
Lawinenverbauung Triftgräti-Hebord	500'000.00	450'000.00	50'000.00
Projektkosten Adaption im Berggebiet (Landwirtschaft)	10'000.00		10'000.00
Darlehen Bergbahnen Hohsaas AG	300'000.00		300'000.00
<b>Total Investitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>2'505'000.00</b>	<b>1'526'000.00</b>	<b>979'000.00</b>
Sanierung Kaplaneihaus	200'000.00		200'000.00
Kauf Wohnung Haus Apotheke	300'000.00		300'000.00
<b>Total Investitionen</b>	<b>3'005'000.00</b>	<b>1'526'000.00</b>	<b>1'479'000.00</b>

## Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung  
2011

Voranschlag  
2012

Voranschlag  
2013

### Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	5'045'586.92	4'268'325.00	4'354'125.00
Ertrag	6'316'479.87	5'074'872.00	5'060'967.00
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	-	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>1'270'892.95</b>	<b>806'547.00</b>	<b>706'842.00</b>
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	806'547.00	706'842.00
Ordentliche Abschreibungen	815'421.15	667'650.00	678'900.00
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
<b>Aufwandüberschuss</b>	-	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>455'471.80</b>	<b>138'897.00</b>	<b>27'942.00</b>

### Investitionsrechnung

Ausgaben	803'602.25	3'900'400.00	2'505'000.00
Einnahmen	524'182.10	2'292'500.00	1'526'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>279'420.15</b>	<b>1'607'900.00</b>	<b>979'000.00</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	-	-	-

### Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	806'547.00	706'842.00
Nettoinvestitionen	279'420.15	1'607'900.00	979'000.00
Nettoinvestitionen (negativ)	-	-	-
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	-	<b>801'353.00</b>	<b>272'158.00</b>
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>991'472.80</b>	-	-



Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	5'861'008.07	6'316'479.87	4'935'975.00	5'074'872.00	5'033'025.00	5'060'967.00
Total des Ertrages						
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>455'471.80</b>		<b>138'897.00</b>		<b>27'942.00</b>	
<b>Aufwandüberschuss</b>						
<b>Total</b>	<b>6'316'479.87</b>	<b>6'316'479.87</b>	<b>5'074'872.00</b>	<b>5'074'872.00</b>	<b>5'060'967.00</b>	<b>5'060'967.00</b>
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	803'602.25		3'900'400.00		2'505'000.00	
Total der Einnahmen		524'182.10		2'292'500.00		1'526'000.00
<b>Netto-Investitionen</b>		<b>279'420.15</b>		<b>1'607'900.00</b>		<b>979'000.00</b>
<b>Total</b>	<b>803'602.25</b>	<b>803'602.25</b>	<b>3'900'400.00</b>	<b>3'900'400.00</b>	<b>2'505'000.00</b>	<b>2'505'000.00</b>
Finanzierung						
Übertrag der Netto-Investitionen	279'420.15		1'607'900.00		979'000.00	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		815'421.15		667'650.00		678'900.00
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		455'471.80		138'897.00		27'942.00
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung		-		-		-
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>991'472.80</b>					
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>						
<b>Total</b>	<b>1'270'892.95</b>	<b>1'270'892.95</b>	<b>1'607'900.00</b>	<b>1'607'900.00</b>	<b>979'000.00</b>	<b>272'158.00</b>
Kapitalveränderung						
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		991'472.80		-		-
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages		-	801'353.00		272'158.00	
Übertrag der Investitionsausgaben		803'602.25		3'900'400.00		2'505'000.00
Übertrag der Investitionseinnahmen	524'182.10		2'292'500.00		1'526'000.00	
Übertrag der Abschreibungen		-	667'650.00		678'900.00	
<b>Zunahme des Nettovermögens</b>	<b>1'270'892.95</b>		<b>138'897.00</b>		<b>27'942.00</b>	
<b>Abnahme des Nettovermögens</b>						
<b>Total</b>	<b>1'795'075.05</b>	<b>1'795'075.05</b>	<b>3'900'400.00</b>	<b>3'900'400.00</b>	<b>2'505'000.00</b>	<b>2'505'000.00</b>

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	430'861.55	143'717.10	443'435.00	155'500.00	516'150.00	151'250.00
Öffentliche Sicherheit	241'941.48	65'907.50	283'530.00	59'900.00	330'150.00	60'200.00
Bildung	1'914'516.90	1'165'824.85	941'850.00	161'875.00	929'215.00	161'125.00
Kultur, Freizeit, Kultus	677'793.62	75'020.35	678'610.00	80'050.00	630'950.00	67'550.00
Gesundheit	81'839.95	-	91'050.00	-	100'950.00	-
Soziale Wohlfahrt	431'296.95	56'509.75	272'600.00	65'000.00	317'300.00	50'000.00
Verkehr	855'844.00	324'675.10	1'020'670.00	333'500.00	969'130.00	259'700.00
Umwelt, Raumordnung (Wasser, Abwasser, Kehricht)	514'050.55	326'209.02	554'600.00	342'250.00	656'650.00	455'100.00
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	320'809.65	215'730.10	240'030.00	159'000.00	162'330.00	87'500.00
Finanzen, Steuern	392'053.42	3'942'886.10	409'600.00	3'717'797.00	420'200.00	3'768'542.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>5'861'008.07</b>	<b>6'316'479.87</b>	<b>4'935'975.00</b>	<b>5'074'872.00</b>	<b>5'033'025.00</b>	<b>5'060'967.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		-		-		-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>455'471.80</b>		<b>138'897.00</b>		<b>27'942.00</b>	

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	2'075'203.38		736'800.00		773'950.00	
Sachaufwand	1'118'069.84		1'125'845.00		1'226'605.00	
Passivzinsen	279'366.90		284'500.00		285'000.00	
Abschreibungen	867'125.50		754'250.00		777'600.00	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	44'724.20		20'000.00		20'000.00	
Entschädigungen an Gemeinwesen	405'921.05		424'900.00		424'900.00	
Eigene Beiträge	842'435.90		1'384'680.00		1'371'970.00	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	10'800.00		-		-	
Interne Verrechnungen	217'361.30		205'000.00		153'000.00	
Steuern		3'139'958.00		2'881'400.00		2'834'000.00
Regalien und Konzessionen		346'525.00		274'000.00		314'500.00
Vermögenserträge		110'241.65		109'400.00		114'300.00
Entgelte		780'589.87		783'775.00		736'775.00
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		378'402.55		522'997.00		574'142.00
Rückerstattungen von Gemeinwesen		223'869.50		228'000.00		210'000.00
Beiträge für eigene Rechnung		1'119'532.00		70'300.00		22'200.00
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		-		102'050.00
Interne Verrechnungen		217'361.30		205'000.00		153'000.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>5'861'008.07</b>	<b>6'316'479.87</b>	<b>4'935'975.00</b>	<b>5'074'872.00</b>	<b>5'033'025.00</b>	<b>5'060'967.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		-		-		-
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>455'471.80</b>		<b>138'897.00</b>		<b>27'942.00</b>	

# Voranschlag 2013

## Laufende Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>430'861.55</b>	<b>143'717.10</b>	<b>443'435.00</b>	<b>155'500.00</b>	<b>516'150.00</b>	<b>151'250.00</b>
<b>11 Legislative</b>	<b>6'173.70</b>	<b>0.00</b>	<b>6'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>7'700.00</b>	<b>0.00</b>
301.01 Entschädigung Wahlbüro	350.00		350.00		500.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	0.00		300.00		0.00	
317.01 Verpflegungsspesen	163.50		200.00		200.00	
318.01 Porti, Versandkosten, Publikationen	1'500.00		1'500.00		2'000.00	
318.02 Revision Verwaltungsrechnung	4'160.20		4'000.00		5'000.00	
<b>12 Exekutive</b>	<b>79'780.18</b>	<b>0.00</b>	<b>80'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>86'900.00</b>	<b>0.00</b>
300.01 Besoldung Gemeindepräsident	38'893.20		39'300.00		39'900.00	
300.02 Besoldung & Sitzungen Gemeinderat	14'000.00		14'000.00		16'000.00	
300.03 Kommissionsarbeit Gemeinderat	7'053.10		9'000.00		9'000.00	
303.01 Sozialleistungen	9'317.48		8'000.00		9'000.00	
317.01 Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	3'898.70		3'800.00		6'000.00	
317.02 Reise- und Repräsentationsspesen	6'617.70		6'500.00		7'000.00	
<b>20 Finanzen und Informatik</b>	<b>61'627.77</b>	<b>24'868.50</b>	<b>65'935.00</b>	<b>61'700.00</b>	<b>84'150.00</b>	<b>60'200.00</b>
310.04 Verbrauchsmaterial Informatik	501.00		1'000.00		1'200.00	
315.02 Wartung Informatik Hard- & Software	18'503.45		18'000.00		20'000.00	
318.01 Erweiterung / Support EDV-Programme	8'417.00		11'500.00		25'000.00	
318.03 Inkassospesen, Gebühren	3'889.25		3'000.00		4'500.00	
318.04 EDV-Versicherung	834.80		835.00		850.00	
318.05 Kauf SBB-Tageskarten	22'600.00		24'600.00		25'800.00	
318.07 Erweiterung Homepage Gemeinde Saas-Grund	755.20		1'000.00		1'000.00	
318.08 GIS Geoinformationssystem Lizenzgebühren	2'450.00		2'700.00		2'700.00	
318.09 Hostinggebühren Homepage/SBB-Tageskarten	1'054.67		1'000.00		1'000.00	
331.01 Abschreibung EDV	2'622.40		2'300.00		2'100.00	
434.01 Kanzlei- und Amtsgebühren		1'855.00		1'700.00		1'700.00
434.02 Vergütung für Verwaltungsarbeit		14'818.50		20'000.00		18'000.00
434.03 Anteil AHV-Zweigstelle		4'172.00		4'200.00		4'200.00
434.05 Verkauf SBB-Tageskarten		22'575.00		26'000.00		26'000.00
436.01 Ertrag Kopien und Porti		2'746.60		2'500.00		2'500.00
436.02 Ertrag Inserate Infoblatt		1'780.00		2'200.00		2'200.00
436.03 Ertrag Plakatanschlag		884.00		900.00		900.00
436.04 Rückerstattung Inkassospesen		1'958.30		2'700.00		3'500.00
436.05 Diverser Ertrag		90.00		500.00		200.00
436.06 Anteil Softwarewartung T'Taxe		989.10		1'000.00		1'000.00
436.10 Debitorenverluste Einmalfaktura		-27'000.00		0.00		0.00
<b>21 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>216'073.95</b>	<b>14'799.10</b>	<b>218'950.00</b>	<b>9'600.00</b>	<b>253'400.00</b>	<b>10'450.00</b>
301.01 Löhne Verwaltungspersonal	123'890.00		128'000.00		144'400.00	
301.02 Löhne Betriebspersonal	4'006.10		4'000.00		4'000.00	
303.01 Sozialleistungen	17'187.35		17'000.00		19'800.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	8'734.60		7'500.00		9'000.00	
310.01 Büromaterial & Drucksachen	9'202.95		8'500.00		9'000.00	
310.02 Drucksachen, Publikationen	1'581.15		1'100.00		1'100.00	
310.03 Gletscherpost	6'415.80		6'850.00		6'900.00	
311.01 Mobilien und Maschinen	4'245.50		2'500.00		4'000.00	
314.01 Unterhalt Büroräumlichkeiten	0.00		500.00		1'000.00	
315.01 Unterhalt Mobiliar, Maschinen	12'440.25		10'000.00		12'000.00	
318.01 Allgemeine Haftpflichtversicherung	7'123.40		7'200.00		7'200.00	
318.02 Beratungskosten, Prozesskosten	2'621.15		10'000.00		10'000.00	
318.03 Telefon-, Faxgebühren	4'366.55		3'800.00		4'000.00	
318.04 Porti, Versandkosten	12'890.40		10'500.00		11'500.00	
318.05 Sicherheitsbeauftragter Arbeitnehmerschutz	0.00		0.00		8'000.00	
319.01 Diverse Beiträge	1'368.75		1'500.00		1'500.00	
436.01 Beitrag Burgergemeinde		6'000.00		6'000.00		6'000.00
436.02 Taggelder aus Versicherungen		1'409.70		2'000.00		2'000.00
436.04 Mahnspesen		1'720.00		1'600.00		2'000.00
436.05 Rückerst. Gemeinden - Anteil Suva OS-Lehrer		3'950.90		0.00		300.00
436.06 Rückerst. Gemeinden - Anteil Suva PS-Lehrer		1'718.50		0.00		150.00
<b>29 Bauverwaltung und Liegenschaften</b>	<b>41'449.00</b>	<b>52'849.30</b>	<b>53'150.00</b>	<b>29'200.00</b>	<b>64'350.00</b>	<b>30'000.00</b>
301.01 Baukommission / Vermessungskommission	9'857.90		7'500.00		11'000.00	
301.02 Schatzungskommission	3'703.55		2'500.00		3'500.00	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
301.03 Sicherheitsbeauftragter	2'595.45		1'800.00		2'500.00	
301.04 Löhne Reinigungspersonal PTT-Häuschen	562.50		1'500.00		600.00	
303.01 Sozialleistungen	887.75		1'800.00		1'500.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	214.00		250.00		250.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	3'406.05		500.00		1'500.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung, Gemeindesaal	4'075.00		4'000.00		4'500.00	
312.02 Strom TT-Kabinen	147.25		150.00		150.00	
312.03 Wasser, Strom, Heizung Musiklokal TPV	1'202.80		1'300.00		1'300.00	
314.01 Unterhalt Gemeindesaal & Tourismusbüro	0.00		20'000.00		20'000.00	
318.01 Publikationen Amtsblatt	2'123.50		1'600.00		2'000.00	
318.02 Telefon-, Fax- und Portogebühren	135.00		150.00		150.00	
318.03 Gebühren Beurteilung Baugesuche	10'042.05		7'000.00		12'000.00	
318.04 Sach-, Gebäudeversicherungen	750.80		1'100.00		1'000.00	
318.05 Leistungen Dritter (Notariatsgebühren, usw.)	645.40		1'000.00		1'500.00	
331.01 Abschreibung Gemeindesaal	1'100.00		1'000.00		900.00	
423.01 Mietertrag Tourismusbüro		7'760.90		7'800.00		5'400.00
427.02 Mietertrag Grundgüter, Tische und Bänke		655.00		600.00		600.00
431.01 Baubewilligungen		41'846.15		17'000.00		20'000.00
436.01 Rückerstattungen Dritter (Amtsblattgebühren etc.)		1'941.85		2'800.00		2'500.00
436.02 Rückerstattung Dritter (Notariatsgebühren, usw.)		645.40		1'000.00		1'500.00
<b>90 Verwaltungsgebäude (Apotheke)</b>	<b>25'756.95</b>	<b>51'200.20</b>	<b>18'450.00</b>	<b>55'000.00</b>	<b>19'650.00</b>	<b>50'600.00</b>
301.01 Besoldung Abwärtspersonal	2'900.00		1'200.00		1'200.00	
303.01 Sozialleistungen	400.00		150.00		150.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung	17'858.00		14'500.00		14'500.00	
313.01 Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	0.00		200.00		200.00	
314.01 Unterhaltsarbeiten	2'222.65		500.00		1'000.00	
315.01 Unterhalt Mobiliar & Maschinen	776.45		500.00		1'000.00	
318.01 Sachversicherungen	1'599.85		1'400.00		1'600.00	
427.01 Mieterträge Verwaltungsgebäude		48'032.80		52'000.00		50'000.00
436.01 Waschmaschinengeld		767.40		600.00		600.00
436.02 Heizkostenanteil Wohnung Burgergemeinde		2'400.00		2'400.00		0.00
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>241'941.48</b>	<b>65'907.50</b>	<b>283'530.00</b>	<b>59'900.00</b>	<b>330'150.00</b>	<b>60'200.00</b>
<b>100 Grundbuch u. Kataster</b>	<b>44'012.85</b>	<b>10'225.65</b>	<b>59'450.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>59'450.00</b>	<b>8'500.00</b>
301.01 Gehalt Registerhalter	22'225.80		19'000.00		23'000.00	
301.02 Gehalt Registerhalter Stellvertreter	837.85		1'000.00		1'000.00	
303.01 Sozialleistungen	960.75		3'600.00		1'500.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	1'579.90		500.00		500.00	
310.01 Büromaterial & Drucksachen	1'066.50		500.00		1'000.00	
315.01 Unterhalt Büromaschinen & Mobiliar	1'534.55		1'500.00		1'500.00	
316.01 Büromiete Registerhalter	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
318.01 Mutationen, Nachführung Kataster	10'184.90		27'500.00		25'000.00	
318.02 Telefon & Porti Registerhalter	696.00		1'200.00		800.00	
318.03 EDV-Kosten	1'776.60		1'500.00		2'000.00	
365.01 Beiträge	150.00		150.00		150.00	
436.01 Rückerstattungen Gebäudenachführungen		9'786.15		7'500.00		8'000.00
461.01 Kantonsbeitrag		439.50		500.00		500.00
<b>101 Übrige Rechtsaufsicht</b>	<b>0.00</b>	<b>400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>400.00</b>
427.01 Platzgelder für Märkte		50.00		100.00		100.00
434.01 Tagespatente Alkoholausschank		350.00		300.00		300.00
<b>102 Einwohner- und Fremdenkontrolle</b>	<b>42'504.83</b>	<b>19'605.75</b>	<b>41'400.00</b>	<b>25'500.00</b>	<b>46'600.00</b>	<b>24'300.00</b>
301.01 Löhne Fremdenkontrolle	32'065.05		32'000.00		36'000.00	
303.01 Sozialleistungen	4'710.93		4'600.00		5'500.00	
310.01 Ankauf ID-Karten	3'992.90		3'000.00		3'300.00	
318.01 Aufwand Fremdenkontrolle	1'735.95		1'800.00		1'800.00	
431.01 Verkauf & Verlängerung ID-Karten		5'880.00		5'000.00		5'300.00
434.01 Einbürgerungsgebühren		0.00		1'000.00		2'000.00
436.01 Verwaltungsarbeit Gemeinde Fremdenkontrolle		13'725.75		19'500.00		17'000.00
<b>113 Gemeindepolizei</b>	<b>42'499.95</b>	<b>2'790.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>42'500.00</b>	<b>3'000.00</b>
352 Anteil Anschaffung Fahrzeug Gemeindepolizei	0.00		7'500.00		0.00	
362.01 Anteil Gemeindepolizei Saas	42'499.95		42'500.00		42'500.00	
437.01 Polizeibussen und Verlängerungen		2'790.00		4'000.00		3'000.00
<b>119 Sicherheit</b>	<b>225.35</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>0.00</b>
318.01 Interkommunaler Führungsstab	225.35		1'000.00		4'000.00	





	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>304 Musikschulen</b>	<b>7'842.00</b>	<b>0.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'500.00</b>	<b>0.00</b>
365.01 Beiträge Oberwalliser Musikschule	6'629.50		6'000.00		7'000.00	
365.02 Beiträge andere Musikschulen	1'212.50		1'500.00		1'500.00	
<b>306 Mehrzweckgebäude</b>	<b>192'131.10</b>	<b>8'193.40</b>	<b>196'450.00</b>	<b>8'100.00</b>	<b>168'500.00</b>	<b>8'300.00</b>
301 Löhne Abwartspersonal	44'667.25		44'500.00		45'000.00	
303 Sozialleistungen	7'573.45		7'300.00		7'500.00	
309 Übriger Personalaufwand	70.00		100.00		100.00	
311.01 Anschaffung Geschirr & Besteck	0.00		400.00		200.00	
311.02 Anschaffung Leinwand	722.75		0.00		0.00	
312 Wasser, Energie, Heizmaterial	20'555.00		22'000.00		22'000.00	
313 Verbrauchsmaterial	4'668.75		3'000.00		3'000.00	
314 Unterhalt Gebäude	3'502.05		28'000.00		6'000.00	
315 Unterhalt Mobiliar & Maschinen	11'325.85		1'000.00		2'000.00	
318 Versicherungen	5'246.00		5'750.00		5'500.00	
331 Abschreibungen MZG	93'800.00		84'400.00		77'200.00	
427 Mieterträge		1'400.00		500.00		800.00
436.01 Rückerstattung PTT - Anteil Unterhalt MZG		6'768.40		7'500.00		7'500.00
436.02 Abwärtsarbeiten für Dritte		25.00		100.00		0.00
<b>309 Übrige Kulturförderung</b>	<b>39'891.30</b>	<b>0.00</b>	<b>55'810.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>56'700.00</b>	<b>4'000.00</b>
314.01 Unterhalt Jugendlokal	58.20		100.00		500.00	
314.03 Unterhalt Musiklokal Tambouren & Pfeifer	275.00		200.00		200.00	
314.04 Unterhalt Saaserstübli	0.00		0.00		1'000.00	
316.01 Parzellenmiete Musiklokal Tambouren & Pfeifer	1'154.00		1'160.00		1'150.00	
318.01 Religiöse Veranstaltungen	1'274.70		0.00		1'300.00	
318.02 Gebäude- & Sachversicherungen	1'098.50		0.00		1'100.00	
331.01 Abschreibung Jugendlokal	2'700.00		2'500.00		2'200.00	
331.02 Abschreibung Saaserstübli	0.00		14'500.00		14'100.00	
365.01 Beiträge an Vereine	5'850.00		5'850.00		5'850.00	
365.02 Fronleichnam	2'332.00		2'200.00		2'200.00	
365.03 Beitrag 1. Augustfeier	2'336.00		2'400.00		2'400.00	
365.04 Beitrag Jugendarbeit Saas	14'903.00		14'900.00		15'000.00	
365.06 Kosten Alpaufzug/Äplerfest	0.00		0.00		100.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	7'909.90		12'000.00		9'600.00	
427 Mietertrag Saaserstübli		0.00		6'000.00		4'000.00
<b>330 Parkanlagen</b>	<b>2'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'400.00</b>	<b>0.00</b>
314.01 Unterhalt Parkanlage	0.00		0.00		500.00	
331.01 Abschreibung Parkanlage	2'300.00		2'100.00		1'900.00	
<b>340 Spiel- und Sportanlagen</b>	<b>172'665.90</b>	<b>20'579.60</b>	<b>149'050.00</b>	<b>23'350.00</b>	<b>136'000.00</b>	<b>22'650.00</b>
311.01 Mobiliar, Maschinen und Apparate	5'940.00		0.00		2'000.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung, Kehrlicht	37'013.50		40'000.00		35'000.00	
314.01 Unterhalt Sportplatz & Sportzentrum	34'482.95		12'000.00		8'000.00	
314.02 Unterhalt Tennisplätze & Clubhaus	2'507.50		2'500.00		3'000.00	
314.03 Unterhalt Kinderspielplätze	13'082.95		500.00		1'000.00	
314.04 Unterhalt Beachvolleyballplatz	584.15		200.00		500.00	
315.01 Unterhalt Pistenfahrzeug & Skidoo	0.00		200.00		200.00	
315.02 Betriebsstoffe Pistenfahrzeug	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
315.03 Unterhalt Eismaschine	1'798.10		4'500.00		3'000.00	
316.01 Nutzungsrechte Tennisplatz	1'377.00		1'400.00		1'400.00	
318.01 Sachversicherungen Maschinen & Gebäude	6'244.25		6'400.00		6'400.00	
318.02 Telefongebühren	693.55		750.00		700.00	
318.03 Anpassung Störfallbericht Kunsteisbahn	0.00		0.00		200.00	
331.01 Abschreibungen Fussballplatz & Tennisgebäude	9'800.00		1'000.00		0.00	
331.02 Abschreibung Beachvolleyballplatz	1'900.00		1'800.00		1'600.00	
331.03 Abschreibung Badensee	8'723.90		40'800.00		0.00	
331.04 Abschreibungen Boden Sport- & Erholungszone	0.00		0.00		31'000.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	46'518.05		35'000.00		40'000.00	
427.01 Mietertrag Tennisgebäude		2'000.00		2'000.00		2'000.00
436.01 Einnahmen Tennisplatz		7'957.60		8'500.00		8'000.00
436.02 Einnahmen Fussballplatz		475.00		700.00		500.00
436.03 Einnahmen Telefon, Münzautomat Strom		147.00		150.00		150.00
436.05 Einnahmen Kunsteisbahn		10'000.00		12'000.00		12'000.00
<b>345 Wanderweg &amp; Loipen</b>	<b>56'494.08</b>	<b>40'500.00</b>	<b>30'800.00</b>	<b>37'000.00</b>	<b>28'200.00</b>	<b>27'400.00</b>
301.01 Löhne Betriebspersonal	5'304.60		6'500.00		6'500.00	
303.01 Sozialleistungen	573.08		800.00		700.00	

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
314.01 Unterhaltsarbeiten Wanderwege & Loipen	41'515.05		9'500.00		10'000.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	9'101.35		14'000.00		11'000.00	
436.01 Beitrag Saastal Tourismus an Winterinfrastruktur		24'000.00		24'000.00		14'400.00
436.02 Beitrag Bergbahnen Unterhalt Rückfahrtspiste		15'720.00		10'000.00		10'000.00
436.03 Beitrag Gemeinde Saas-Balen - Unterhalt Loipe		780.00		3'000.00		3'000.00
<b>350 Ferienpass</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
317.01 Anteil Ferienpass	0.00		900.00		0.00	
<b>390 Römisch-katholische Kirche</b>	<b>171'196.95</b>	<b>0.00</b>	<b>200'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>191'400.00</b>	<b>0.00</b>
362 Gemeindebeitrag	171'196.95		200'000.00		190'500.00	
365.01 Spende - Geschenk 90. Geburtstag	0.00		0.00		900.00	
<b>391 Evangelisch-refomierte Kirche</b>	<b>6'272.65</b>	<b>0.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6'500.00</b>	<b>0.00</b>
362 Gemeindebeitrag	6'272.65		6'000.00		6'500.00	
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>81'839.95</b>	<b>0.00</b>	<b>91'050.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'950.00</b>	<b>0.00</b>
<b>440 Sozialmedizinisches Regionalzentrum</b>	<b>40'648.25</b>	<b>0.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>49'500.00</b>	<b>0.00</b>
300.01 Kommission SMZ	2'648.25		1'000.00		500.00	
362.01 Sozialmedizinisches Subzentrum	38'000.00		44'000.00		49'000.00	
<b>460 Schulzahnärztliche Pflege</b>	<b>6'648.30</b>	<b>0.00</b>	<b>18'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>18'000.00</b>	<b>0.00</b>
366.01 Schulzahnpflege	6'648.30		18'000.00		18'000.00	
<b>470 Lebensmittelkontrolle</b>	<b>3'002.75</b>	<b>0.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>0.00</b>
318.01 Lebensmittelkontrolle	3'002.75		3'000.00		3'000.00	
<b>490 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>31'540.65</b>	<b>0.00</b>	<b>25'050.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'450.00</b>	<b>0.00</b>
311.01 Anschaffung Defibrillator	3'650.40		0.00		0.00	
319.01 Mitgliedsbeiträge	50.00		50.00		50.00	
352 Beteiligung Nachtdienst Arzt	27'637.75		25'000.00		30'000.00	
365.01 Beiträge Samariterverein	202.50		0.00		400.00	
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>431'296.95</b>	<b>56'509.75</b>	<b>272'600.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>317'300.00</b>	<b>50'000.00</b>
<b>530 Ergänzungsleistungen zur AHV &amp; IV</b>	<b>49'395.57</b>	<b>0.00</b>	<b>55'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>55'000.00</b>	<b>0.00</b>
361.01 Ergänzungsleistungen zur AHV & IV	49'395.57		55'000.00		55'000.00	
<b>541 Kinderheime und Kinderkrippen</b>	<b>10'263.80</b>	<b>0.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>0.00</b>
365.01 Kinderhort	10'263.80		8'000.00		12'000.00	
<b>550 Behinderte</b>	<b>84'475.25</b>	<b>0.00</b>	<b>82'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>95'500.00</b>	<b>0.00</b>
331.01 Abschreibungen Investitionen Einrichtungen	0.00		0.00		2'500.00	
361.01 Beitrag zugunsten Behinderter	84'475.25		82'000.00		93'000.00	
<b>570 Alters- und Pflegeheim St. Antonius</b>	<b>166'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>43'800.00</b>	<b>0.00</b>
331.01 Abschreibung Altersheim	164'100.00		0.00		43'500.00	
365.01 Spende - Geschenk 90. Geburtstag	300.00		300.00		300.00	
365.02 Unterstützungsbeitrag Altersheim	2'000.00		0.00		0.00	
<b>580 Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe</b>	<b>103'891.07</b>	<b>56'509.75</b>	<b>110'500.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>94'000.00</b>	<b>50'000.00</b>
366 Anteil Sozialhilfe Kanton	42'711.62		38'000.00		39'000.00	
366.01 Vorfinanzierung Unterstützungen / Sozialhilfe	56'509.75		65'000.00		50'000.00	
366.03 Plazierungen	4'669.70		7'500.00		5'000.00	
451.01 Rückerst. Kanton - Vorfinanzierung Sozialhilfe		56'509.75		65'000.00		50'000.00
<b>582 Kantonaler Beschäftigungsfonds</b>	<b>12'600.91</b>	<b>0.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>0.00</b>
361.01 Kantonaler Beschäftigungsfonds	12'600.91		14'000.00		14'000.00	
<b>590 Hilfsaktionen im Inland</b>	<b>4'270.35</b>	<b>0.00</b>	<b>2'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>0.00</b>
365.01 Verschiedene Beiträge	2'270.00		1'000.00		1'500.00	
365.02 Hilfeleistungsfonds Air Zermatt	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
365.03 Beitrag Verein RAV	1'000.35		500.00		500.00	
365.04 Unterstützung Caritative Zwecke 90. Geburtstag	0.00		300.00		0.00	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>855'844.00</b>	<b>324'675.10</b>	<b>1'020'670.00</b>	<b>333'500.00</b>	<b>969'130.00</b>	<b>259'700.00</b>
<b>610 Kantonsstrassen</b>	<b>178'117.00</b>	<b>0.00</b>	<b>258'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>261'400.00</b>	<b>0.00</b>
331.01 Abschreibungen Neubauten Kantonsstrasse	23'821.60		44'700.00		48'100.00	
361.01 Anteil an Kantonsstrassen	154'295.40		213'300.00		213'300.00	



	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>620 Gemeindestrassennetz</b>	<b>237'052.00</b>	<b>24'937.55</b>	<b>318'820.00</b>	<b>40'500.00</b>	<b>316'630.00</b>	<b>40'100.00</b>
314.01 Unterhaltsarbeiten	1'214.20		48'000.00		30'000.00	
314.03 Schneeräumung	72'361.15		80'000.00		80'000.00	
314.04 Strassenmarkierung	2'629.70		2'500.00		3'000.00	
314.05 Weihnachtsbeleuchtung & Beflaggung	2'724.55		5'000.00		5'000.00	
314.07 Unterhalt Zäune	239.75		200.00		500.00	
314.08 Strassenbeleuchtung	22'697.35		18'000.00		18'000.00	
318.01 Sachversicherung Strassenbeleuchtung	276.05		220.00		230.00	
318.02 Aufwand Strassen- und Gebäudekennzeichnung	0.00		25'000.00		25'000.00	
331.01 Abschreibungen Strassen	94'178.40		86'900.00		104'900.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	40'730.85		53'000.00		50'000.00	
436.01 Rückerstattungen Dritter		24'862.55		40'000.00		40'000.00
436.02 Verkauf Streusalz		75.00		500.00		100.00
<b>621 Parkhaus, Parkplätze und Parkanlagen</b>	<b>14'278.10</b>	<b>32'147.50</b>	<b>15'500.00</b>	<b>32'000.00</b>	<b>15'600.00</b>	<b>30'000.00</b>
312.01 Strom, Wasser Parkanlage	205.00		300.00		300.00	
313.01 Verbrauchsmaterial Parkanlagen	217.10		200.00		300.00	
314.01 Baulicher Unterhalt	0.00		500.00		500.00	
314.02 Unterhalt von Parkuhren	146.90		200.00		200.00	
316.01 Miete Parkplätze Dritter	11'537.50		11'500.00		11'500.00	
331.01 Abschreibung Parkuhren	900.00		800.00		800.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	1'271.60		2'000.00		2'000.00	
434.01 Parkplatzgebühren		32'147.50		32'000.00		30'000.00
<b>625 Werkhof</b>	<b>393'386.50</b>	<b>267'590.05</b>	<b>396'350.00</b>	<b>261'000.00</b>	<b>342'500.00</b>	<b>189'600.00</b>
301.01 Besoldung Betriebspersonal	175'672.30		177'200.00		181'800.00	
301.02 Besoldung Aushilfspersonal	20'927.00		40'000.00		0.00	
303.01 Sozialleistungen	28'601.75		27'800.00		29'200.00	
306.01 Dienstkleider Werkhofmitarbeiter	800.00		1'500.00		1'500.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	2'394.90		1'500.00		1'500.00	
311.01 Anschaffung Geräte, Maschinen & Werkzeuge	1'347.95		22'000.00		20'000.00	
312.01 Wasser, Strom, Heizung	6'944.70		5'000.00		5'000.00	
313.01 Betriebsstoffe Fahrzeuge	11'127.50		11'000.00		12'000.00	
313.02 Betriebsmaterialien	11'109.70		10'000.00		11'500.00	
314.01 Unterhaltsarbeiten	869.25		1'000.00		6'000.00	
315.01 Unterhalt Geräte, Maschinen und Fahrzeuge	4'529.60		5'000.00		12'000.00	
318.01 Natelspesen, Telefongebühren	1'830.75		1'800.00		1'500.00	
318.02 Sachversicherungen	974.80		1'050.00		1'000.00	
318.03 Fahrzeugversicherungen	10'012.80		11'000.00		10'000.00	
318.04 Dienstleistungen Dritter	8'912.50		6'500.00		6'500.00	
331.01 Abschreibung Werkhalle	17'300.00		13'100.00		11'600.00	
331.02 Abschreibung Fahrzeuge	20'938.50		25'000.00		22'500.00	
331.04 Abschreibung Pistenfahrzeug Prinoth	11'000.00		9'900.00		8'900.00	
390 Verrechnung Personalaufwand übrige Betriebe	58'092.50		26'000.00		0.00	
434.01 Vergütungen für Dienstleistungen		14'228.75		20'000.00		15'000.00
436.01 Lohnanteil Saastal Tourismus		36'000.00		36'000.00		21'600.00
490 Verrechnung Löhne übrige Betriebe		217'361.30		205'000.00		153'000.00
<b>650 Regionalverkehr</b>	<b>33'010.40</b>	<b>0.00</b>	<b>32'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>33'000.00</b>	<b>0.00</b>
361.01 Beteiligung Öffentlicher Regionalverkehr	33'010.40		32'000.00		33'000.00	
<b>7 UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>514'050.55</b>	<b>326'209.02</b>	<b>554'600.00</b>	<b>342'250.00</b>	<b>656'650.00</b>	<b>455'100.00</b>
<b>700 Wasserversorgung</b>	<b>22'055.40</b>	<b>10'981.40</b>	<b>17'900.00</b>	<b>10'750.00</b>	<b>27'500.00</b>	<b>10'550.00</b>
301.01 Lohn Brunnenmeister	3'672.00		5'000.00		5'000.00	
309.01 Soziallasten	478.25		600.00		600.00	
309.03 Ausbildungs- und Kurskosten	442.00		500.00		500.00	
310.01 Büromaterial und Drucksachen	0.00		200.00		200.00	
310.02 Kopien, Porti	79.00		100.00		100.00	
311.01 Anschaffung Geräte, Maschinen & Werkzeuge	0.00		0.00		2'000.00	
313.01 Verbrauchsmaterial	234.65		100.00		200.00	
314.01 Unterhalt Brunnen	0.00		200.00		200.00	
314.02 Unterhalt Reservoir	616.75		0.00		2'000.00	
314.03 Unterhalt Quelfassungen	0.00		0.00		6'000.00	
318.01 Analysen , Expertisen	2'954.50		2'500.00		2'000.00	
331.01 Abschreibungen	13'578.25		8'700.00		8'700.00	
434.01 Zählermieten Trinkwassergenossenschaften		9'550.00		9'550.00		9'550.00
436.01 Rückerstattungen Wasseranalysen		1'431.40		1'200.00		1'000.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>710 Abwasserentsorgung</b>	<b>229'664.20</b>	<b>165'100.97</b>	<b>246'300.00</b>	<b>190'000.00</b>	<b>267'700.00</b>	<b>267'700.00</b>
311.01 Ankauf Wasserzähler	1'863.75		1'000.00		2'000.00	
314.01 Unterhalt Leitungsnetz	9'113.80		5'000.00		7'000.00	
314.02 Nachführung Genereller Entwässerungsplan	0.00		0.00		10'000.00	
318.01 Abwasserkanalfernsehaufnahmen	-629.45		500.00		500.00	
331.01 Abschreibungen	29'035.90		29'300.00		36'800.00	
352.01 Betriebskosten ARA Saastal	182'089.70		200'000.00		200'000.00	
352.02 ARA-Benutzergebühren Tamatten Anteil Saas-Balen	6'989.00		6'500.00		7'000.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	1'201.50		4'000.00		4'400.00	
434.01 Abwassergebühren		173'100.97		190'000.00		180'000.00
434.1 Debitorenverluste ARA Gebühren		-8'000.00		0.00		0.00
480 Entnahme aus Spezialfinanzierung Abwasser		0.00		0.00		87'700.00
<b>720 Abfallbewirtschaftung</b>	<b>130'964.75</b>	<b>118'269.40</b>	<b>128'650.00</b>	<b>113'500.00</b>	<b>133'850.00</b>	<b>133'850.00</b>
316.01 Nutzungsrechte Containerhäuschen	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
316.02 Miete Einstellhalle	0.00		0.00		4'400.00	
318.01 Separatsammlungen	61'708.45		55'000.00		60'000.00	
318.02 Gebührenschnur & Plomben	40'095.50		30'000.00		35'000.00	
318.03 Versicherungen	220.65		250.00		250.00	
331.01 Abschreibungen	2'000.00		1'800.00		1'700.00	
331.02 Abschreibungen Deponie Gstein	1'600.00		12'400.00		1'300.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	24'140.15		28'000.00		30'000.00	
434.01 Kehrlichtgebühren, Bussen		61'313.65		58'000.00		62'000.00
434.02 Gebührenschnur, Plomben, Vignetten		34'817.30		35'000.00		35'000.00
434.03 Gebühren Bauschuttentsorgung		177.50		500.00		500.00
436.01 Rückersattungen Dritter		21'960.95		20'000.00		22'000.00
480 Entnahme aus Spezialfinanzierung Abfall		0.00		0.00		14'350.00
<b>740 Friedhof</b>	<b>27'317.80</b>	<b>4'000.00</b>	<b>17'900.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>18'700.00</b>	<b>3'000.00</b>
312.01 Energie, Heizung, Wasser	1'267.55		1'300.00		1'300.00	
313.01 Verbrauchsmaterialien	190.30		200.00		200.00	
314.01 Unterhaltsarbeiten	5'835.60		500.00		500.00	
318.01 Bestattungsdienst	1'728.00		3'000.00		3'000.00	
331.01 Abschreibungen	13'200.00		11'900.00		10'700.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	5'096.35		1'000.00		3'000.00	
434.01 Bestattungsgebühren		4'000.00		3'000.00		3'000.00
<b>750 Gewässerverbauungen</b>	<b>28'522.65</b>	<b>14'203.35</b>	<b>54'600.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>61'700.00</b>	<b>25'000.00</b>
314.01 Unterhalt Flüsse & Wildbäche	19'298.10		50'000.00		50'000.00	
314.03 Unterhalt Kanäle und Gräben	4'124.55		0.00		5'000.00	
318.03 Gefahrenkarte Hochwasser	0.00		0.00		2'500.00	
331.01 Abschreibung Triftbachkorrektur	5'100.00		4'600.00		4'200.00	
451.01 Kantonsbeiträge		14'203.35		25'000.00		25'000.00
<b>760 Lawinerverbauungen/Steinschlagdämme</b>	<b>26'428.90</b>	<b>0.00</b>	<b>37'950.00</b>	<b>0.00</b>	<b>52'700.00</b>	<b>0.00</b>
314.01 Unterhalt, Verbauungen	1'168.60		5'000.00		10'000.00	
318.01 Beitrag Regionaler Sicherheitsdienst Saastal	5'833.65		6'000.00		6'500.00	
318.02 Räumung Steinschlagdämme	0.00		2'000.00		2'000.00	
331.01 Abschr. Lawinerverbauungen / Steinschlagdamm	19'426.65		24'950.00		34'200.00	
<b>781 Tierkörperbeseitigung</b>	<b>2'374.20</b>	<b>0.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>
318.01 Entsorgungsgebühren Tierkörpersammelstelle	335.15		500.00		500.00	
352.01 Beteiligung Tierkörpersammelstelle	2'039.05		2'000.00		2'000.00	
<b>789 Übriger Umweltschutz</b>	<b>12'125.60</b>	<b>0.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'500.00</b>	<b>0.00</b>
351.01 Aüffnung Fonds Unterhalt & Korrektur Wasserläufe	12'125.60		12'000.00		12'500.00	
<b>790 Raumplanung</b>	<b>34'597.05</b>	<b>13'653.90</b>	<b>36'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>79'500.00</b>	<b>15'000.00</b>
318.01 Ortsplanung	0.00		10'000.00		5'000.00	
318.02 GIS	5'164.00		7'500.00		7'500.00	
318.03 Zukunftskonferenz inkl. Projekte	0.00		0.00		50'000.00	
331.01 Abschreibung Ortsplanung	23'607.65		14'800.00		12'500.00	
364.01 Verein Region Oberwallis	4'460.00		4'500.00		4'500.00	
364.02 Beitrag Region Visp	1'365.40		0.00		0.00	
436.01 Beiträge Dritter - Zukunftskonferenz		13'653.90		0.00		10'000.00
461.01 Kantonsbeiträge - Zukunftskonferenz		0.00		0.00		5'000.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>320'809.65</b>	<b>215'730.10</b>	<b>240'030.00</b>	<b>159'000.00</b>	<b>162'330.00</b>	<b>87'500.00</b>
<b>800 Landwirtschaft</b>	<b>17'535.10</b>	<b>8'728.50</b>	<b>16'530.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>16'430.00</b>	<b>9'500.00</b>
301.01 Lohn Viehinspektor	535.05		500.00		550.00	
301.02 Besoldung Ackerbauleiter	2'216.15		1'500.00		2'000.00	
303.01 Soziallasten	54.75		150.00		200.00	
309.01 Übriger Personalaufwand	237.00		200.00		200.00	
314.01 Unterhalt Mistplatte	515.75		500.00		500.00	
318.01 Ausfuhr Mistwasser Hofdüngeranlage	620.25		1'000.00		1'000.00	
331.01 Abschreibungen	7'800.00		7'100.00		6'400.00	
365.01 Beiträge landwirtschaftliche Vereine	200.00		200.00		200.00	
365.02 Besamungsbeiträge	4'980.00		5'000.00		5'000.00	
365.03 Beiträge	376.15		380.00		380.00	
436.01 Beiträge Bewirtschafter an Höfdüngeranlage		8'728.50		10'000.00		9'500.00
<b>810 Forstwirtschaft</b>	<b>249'487.20</b>	<b>133'784.65</b>	<b>169'800.00</b>	<b>74'000.00</b>	<b>91'400.00</b>	<b>3'000.00</b>
314.01 Unterhalt Forstwege & -Strassen	21'914.40		10'000.00		10'000.00	
314.02 Waldpflege, Holzschläge, Durchforstungen	154'232.20		85'000.00		25'000.00	
331.01 Abschreibung Forststrassen	54'787.90		55'700.00		36'900.00	
364.01 Allgemeiner Aufwand Forstrevier	14'678.00		17'500.00		16'000.00	
365.01 Beiträge	100.00		600.00		500.00	
390 Verrechnung Personalaufwand	3'774.70		1'000.00		3'000.00	
434.01 Benutzungsgebühren Forststrasse		3'230.00		3'000.00		3'000.00
436.01 Holzverkäufe		12'657.85		17'000.00		0.00
461.01 Kantonsbeiträge		117'896.80		54'000.00		0.00
<b>830 Tourismus</b>	<b>53'787.35</b>	<b>0.00</b>	<b>53'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>54'500.00</b>	<b>0.00</b>
364.01 Beitrag Tourismusgemeinschaft Saas	52'887.35		52'800.00		53'000.00	
365.01 Uebrige touristische Beiträge	900.00		900.00		1'500.00	
<b>861 Elektrizität</b>	<b>0.00</b>	<b>73'216.95</b>	<b>0.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>75'000.00</b>
436.01 Durchleitungsabgabe EV an Gemeinde		73'216.95		75'000.00		75'000.00
<b>9 FINANZEN - STEUERN</b>	<b>392'053.42</b>	<b>3'942'886.10</b>	<b>409'600.00</b>	<b>3'717'797.00</b>	<b>420'200.00</b>	<b>3'768'542.00</b>
<b>900 Steuern natürliche Personen</b>	<b>25'935.60</b>	<b>2'728'362.75</b>	<b>25'000.00</b>	<b>2'464'400.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>2'432'000.00</b>
330.01 Steuererlasse	2'606.00		0.00		0.00	
330.02 Steuerverluste	0.00		5'000.00		5'000.00	
341.01 Steuern überbaute Grundstücke Art. 188	21'039.60		20'000.00		20'000.00	
343 Kantonsanteil Hundesteuern	2'290.00		0.00		0.00	
400.01 Einkommenssteuern		2'090'509.95		1'820'000.00		1'800'000.00
400.02 Vermögenssteuern		348'725.05		315'000.00		330'000.00
400.03 Kopfsteuern		17'558.55		14'400.00		16'000.00
400.04 Quellensteuern		84'456.30		140'000.00		100'000.00
400.2 Debitorenverluste Steuern		-31'000.00		0.00		0.00
402.01 Grundstücksteuern		12'868.40		12'000.00		12'000.00
402.02 Steuern überbaute Grundstücke		143'804.65		125'000.00		130'000.00
403.01 Grundstückgewinnsteuer		39'148.85		6'000.00		10'000.00
403.02 Liquidationsgewinnsteuer		1'507.60		2'000.00		2'000.00
403.04 Steuer auf Kapitaleistungen aus berufl. Vorsorge		13'658.40		23'000.00		25'000.00
406 Hundesteuern		7'125.00		7'000.00		7'000.00
<b>901 Steuern juristische Personen</b>	<b>0.00</b>	<b>411'595.25</b>	<b>0.00</b>	<b>417'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>402'000.00</b>
401.01 Gewinnsteuern		182'793.85		185'000.00		180'000.00
401.02 Kapitalsteuern		71'931.90		75'000.00		70'000.00
401.04 Steuerausfall KWM		30'847.00		27'000.00		27'000.00
402.01 Grundstücksteuern		126'022.50		130'000.00		125'000.00
<b>909 Andere Steuern</b>	<b>13'734.55</b>	<b>0.00</b>	<b>16'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>0.00</b>
318.01 Kantonssteuern	13'734.55		16'000.00		14'000.00	
<b>920 Finanzausgleich</b>	<b>21'394.60</b>	<b>375'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>519'997.00</b>	<b>0.00</b>	<b>571'142.00</b>
341.01 Beitrag Finanzausgleich	21'394.60		0.00		0.00	
444.01 Beitrag Finanzausgleich		375'000.00		0.00		0.00
444.02 Lastenausgleich		0.00		74'283.00		74'683.00
444.03 Ressourcenausgleich		0.00		285'986.00		336'731.00
444.04 Härteausgleich		0.00		159'728.00		159'728.00
<b>930 Anteil Erträge Bund</b>	<b>0.00</b>	<b>378.80</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
440.01 Einnahmen CO2-Abgabe		378.80		0.00		0.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>932 Gemeindeanteile an Regalien und Patente</b>	<b>2'587.95</b>	<b>349'548.75</b>	<b>2'500.00</b>	<b>277'000.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>317'500.00</b>
351.01 Landschaftsfranken konzederenden Gemeinden	2'587.95		2'500.00		2'500.00	
410.01 Wirtschaftspatenete & Konzessionen		250.00		0.00		500.00
410.02 Wasserzinsen		331'920.00		260'000.00		300'000.00
410.03 Barentschädigung Konzessionsenergie		14'355.00		14'000.00		14'000.00
441.01 Anteil an Kantonseinnahmen Patente		3'023.75		3'000.00		3'000.00
<b>940 Kapitaldienst</b>	<b>279'366.90</b>	<b>47'975.45</b>	<b>284'500.00</b>	<b>39'400.00</b>	<b>285'000.00</b>	<b>45'900.00</b>
321.01 Vergütungszinse natürliche Personen	12'200.45		15'000.00		15'000.00	
321.02 Vergütungszinse juristische Personen	782.60		700.00		700.00	
321.03 Verzugszinsen	184.35		300.00		300.00	
321.04 Kontokorrentzinsen	4'046.95		3'500.00		4'000.00	
322.01 Darlehenszinsen	262'152.55		265'000.00		265'000.00	
421 Kontokorrentzinsen		1'598.85		2'000.00		1'500.00
421.01 Verzugszinsen		38'789.85		30'000.00		35'000.00
421.02 Zinsen Darlehen und Festgelder		3'127.75		3'000.00		5'000.00
422.01 Zinsen Wertschriften		4'459.00		4'400.00		4'400.00
<b>990 Abschreibungen</b>	<b>49'033.82</b>	<b>30'025.10</b>	<b>81'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>93'700.00</b>	<b>0.00</b>
319 Richtigstellung Differenzen & Abgrenzungen VJ	-64.53		0.00		0.00	
330.01 Ordentliche Abschreibungen Finanzvermögen	49'098.35		81'600.00		93'700.00	
452.02 Rückerstattung Allg. Verwaltungskosten Forstrevier		30'025.10		0.00		0.00
<b>Total Aufwand</b>	<b>5'861'008.07</b>		<b>4'935'975.00</b>		<b>5'033'025.00</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>6'316'479.87</b>		<b>5'074'872.00</b>		<b>5'060'967.00</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>455'471.80</b>		<b>138'897.00</b>		<b>27'942.00</b>	

Investitionsrechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	22'122.40	-	-	-	-	-
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	63'000.00	-	63'000.00
Bildung	-	-	24'500.00	-	35'000.00	-
Kultur, Freizeit, Kultus	3'623.90	-	1'625'000.00	640'000.00	318'600.00	40'000.00
Gesundheit	-	-	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-	2'500.00	-
Verkehr	288'138.50	100'000.00	539'000.00	212'000.00	525'000.00	203'000.00
Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	286'211.95	271'764.50	1'711'900.00	1'377'500.00	1'323'900.00	1'220'000.00
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	203'505.50	152'417.60	-	-	300'000.00	-
Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>803'602.25</b>	<b>524'182.10</b>	<b>3'900'400.00</b>	<b>2'292'500.00</b>	<b>2'505'000.00</b>	<b>1'526'000.00</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>279'420.15</b>		<b>1'607'900.00</b>		<b>979'000.00</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	-		-		-	

Investitionsrechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	773'680.65		3'295'400.00		2'062'500.00	
Darlehen und Beteiligungen	-		440'000.00		300'000.00	
Eigene Beiträge	29'921.60		165'000.00		142'500.00	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
Einnahmenübertrag auf die Bilanz	-		-		-	
Abgang von Sachgütern		-		-		-
Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		32'981.20		20'000.00		320'000.00
Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
Fakturierungen an Dritte		-		-		-
Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
Beiträge für eigene Rechnung		491'200.90		2'272'500.00		1'206'000.00
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Aktivierungen		-		-		-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>803'602.25</b>	<b>524'182.10</b>	<b>3'900'400.00</b>	<b>2'292'500.00</b>	<b>2'505'000.00</b>	<b>1'526'000.00</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>279'420.15</b>		<b>1'607'900.00</b>		<b>979'000.00</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	-		-		-	

# Investitionsrechnung Voranschlag 2013

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>22'122.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>20 Finanzen und Informatik</b>	<b>22'122.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
506.01 Informatik/ Anschaffungen EDV	22'122.40		0.00		0.00	
<b>1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>63'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>63'000.00</b>
100 Grundbuch u. Kataster	0.00	0.00	0.00	63'000.00	0.00	63'000.00
662.02 Beiträge Grundeigentümer Landwirt. Vermessung		0.00		63'000.00		63'000.00
<b>2 UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>210 Primarschule</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>0.00</b>
503.01 Planung Konzept Primarschulhaus	0.00		10'000.00		10'000.00	
506.01 Informatik	0.00		0.00		10'000.00	
506.02 Einrichtung Stühle & Bänke	0.00		14'500.00		0.00	
506.03 Schliessanlage Schulhaus/Turnhalle	0.00		0.00		15'000.00	
<b>3 KULTUR - FREIZEIT - KULTUS</b>	<b>3'623.90</b>	<b>0.00</b>	<b>1'625'000.00</b>	<b>640'000.00</b>	<b>318'600.00</b>	<b>40'000.00</b>
<b>309 Übrige Kulturförderung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>185'000.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>40'000.00</b>
503.03 Kauf & Sanierung Saaserstübli	0.00		185'000.00		50'000.00	
669.02 Beiträge Dritter - Saaserstübli		0.00		40'000.00		40'000.00
<b>321 Kabelnetze, Kabelfernsehen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>440'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
524.01 Glasfasererschliessung	0.00		440'000.00		0.00	
<b>340 Spiel- und Sportanlagen</b>	<b>3'623.90</b>	<b>0.00</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>600'000.00</b>	<b>258'600.00</b>	<b>0.00</b>
500.01 Erweiterung Sport- & Erholungszone (Bodenkauf)	0.00		0.00		258'600.00	
501.02 Badesee	3'623.90		1'000'000.00		0.00	
661.01 Kantonsbeitrag Badesee		0.00		300'000.00		0.00
662.01 Beiträge Dritter Badesee		0.00		300'000.00		0.00
<b>345 Wanderweg &amp; Loipen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>
501.01 Projekterarbeitung Weg Tamatten-Zer Briggu	0.00		0.00		10'000.00	
<b>5 SOZIALE WOHLFAHRT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>
<b>550 Behinderte</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>
561.01 Investitionen Einrichtungen (Behinderte/Soziale)	0.00		0.00		2'500.00	
<b>6 VERKEHR</b>	<b>288'138.50</b>	<b>100'000.00</b>	<b>539'000.00</b>	<b>212'000.00</b>	<b>525'000.00</b>	<b>203'000.00</b>
<b>610 Kantonsstrassen</b>	<b>29'921.60</b>	<b>0.00</b>	<b>165'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>140'000.00</b>	<b>0.00</b>
561.01 Beteiligung Strasseninvestitionen Kanton	29'921.60		165'000.00		140'000.00	
<b>620 Gemeindestrassennetz</b>	<b>57'478.40</b>	<b>0.00</b>	<b>252'000.00</b>	<b>152'000.00</b>	<b>385'000.00</b>	<b>203'000.00</b>
501.01 Erschliessungsstrasse Nr. "Brungi"	1'127.90		0.00		0.00	
501.05 Erschliessungsstrasse Nr. 30 „Ze Löübinu“	0.00		160'000.00		180'000.00	
501.06 Erschliessungsstrasse Nr. 27c "Wüstenmatten"	3'917.95		82'000.00		0.00	
501.07 Erschliessungsweg Nr. 20c "Ine Grinu"	0.00		0.00		100'000.00	
501.08 Erschliessungsstrasse Nr. 30a „Ze Löübinu“	0.00		0.00		95'000.00	
501.5 Beleuchtung Hauptstrasse innerorts	52'432.55		0.00		0.00	
501.51 Beleuchtung Nebenstrassen	0.00		10'000.00		10'000.00	
669.05 Mehrwertbeiträge Strasse Nr. 30 "Ze Löübinu"		0.00		100'000.00		108'000.00
669.06 Mehrwertbeiträge Strasse Nr. 27c "Wüstenmatten"		0.00		52'000.00		0.00
669.07 Mehrwertbeiträge Strasse Nr. 30a "Ze Löübinu"		0.00		0.00		95'000.00
<b>625 Werkhof</b>	<b>200'738.50</b>	<b>100'000.00</b>	<b>122'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
506.01 Fahrzeuge	200'738.50		122'000.00		0.00	
669.01 Beitrag Patenschaft Schweizer Gemeinden		100'000.00		60'000.00		0.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7 UMWELT - RAUMORDNUNG</b>	<b>286'211.95</b>	<b>271'764.50</b>	<b>1'711'900.00</b>	<b>1'377'500.00</b>	<b>1'323'900.00</b>	<b>1'220'000.00</b>
<b>700 Wasserversorgung</b>	<b>139'328.05</b>	<b>93'349.80</b>	<b>100'000.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
501.01 Reservoir Wolfsegga	139'328.05		0.00		0.00	
501.02 Reservoir Triftalp/Brunne	0.00		100'000.00		0.00	
662.01 Beiträge Dritter - Reservoir Wolfsegga		93'349.80		0.00		0.00
662.02 Beiträge Dritter - Reservoir Triftalp/Brunne		0.00		75'000.00		0.00
<b>710 Abwasserentsorgung</b>	<b>51'434.10</b>	<b>79'499.20</b>	<b>51'900.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>301'900.00</b>	<b>320'000.00</b>
501.01 ARA Saastal	48'887.95		51'900.00		51'900.00	
501.02 Genereller Entwässerungsplan	2'546.15		0.00		0.00	
501.03 Abwasser / Klärgrube Triftalp	0.00		0.00		250'000.00	
610.01 Anschlussgebühren		32'981.20		20'000.00		20'000.00
610.02 Anschlussgebühren Triftalp		0.00		0.00		300'000.00
660.01 Bundesbeiträge GEP		15'858.00		0.00		0.00
661.01 Kantonsbeiträge GEP		30'660.00		0.00		0.00
<b>720 Abfallbewirtschaftung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>0.00</b>
501 Deponie Gstein	0.00		100'000.00		0.00	
503 Umbau Abfallbewirt. MZG inkl. Videoüberw.	0.00		0.00		12'000.00	
<b>760 Lawinenverbauungen/Steinschlagdämme</b>	<b>93'142.15</b>	<b>98'915.50</b>	<b>1'450'000.00</b>	<b>1'282'500.00</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>900'000.00</b>
501.03 Lawinenverbauung Triftgrätjli-Hebord	34'044.85		500'000.00		500'000.00	
501.05 Wiederinstandstellung Verbauungsweg Triftgrätjli	42'409.80		0.00		0.00	
501.06 Sicherheitsverbauung "Unter dem Bärg"	16'687.50		950'000.00		500'000.00	
660.01 Bundesbeiträge Lawinenverbauungen		98'915.50		425'000.00		425'000.00
660.02 Bundesbeiträge Sicherheitsverbauung		0.00		807'500.00		425'000.00
662.01 Beitrag Patenschaft - Lawinenverbauung		0.00		25'000.00		25'000.00
662.02 Beitrag Patenschaft - Sicherheitsverbauung		0.00		25'000.00		25'000.00
<b>790 Raumplanung</b>	<b>2'307.65</b>	<b>0.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>
500.02 Orts-, Zonen- u. touristische Planung	1'291.65		0.00		0.00	
509.01 Projekt Adaptation im Berggebiet (Landwirtschaft)	1'016.00		10'000.00		10'000.00	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>203'505.50</b>	<b>152'417.60</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>300'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>810 Forstwirtschaft</b>	<b>203'505.50</b>	<b>152'417.60</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
501.02 Instandstellung Forststrasse Trift - Zingelstapfu	47'877.50		0.00		0.00	
501.03 Asphaltierung Forststrasse Zerengi-Dählwald	155'628.00		0.00		0.00	
661.01 Kantonsbeiträge Instandstellung Börter I - III		102'417.60		0.00		0.00
662.01 Beiträge Dritter		50'000.00		0.00		0.00
<b>830 Tourismus</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>300'000.00</b>	<b>0.00</b>
524.01 Darlehen Bergbahnen Hohsaas AG	0.00	0.00	0.00	0.00	300'000.00	0.00
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>803'602.25</b>		<b>3'900'400.00</b>		<b>2'505'000.00</b>	
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>524'182.10</b>		<b>2'292'500.00</b>		<b>1'526'000.00</b>
<b>Nettoinvestition</b>		<b>279'420.15</b>		<b>1'607'900.00</b>		<b>979'000.00</b>
<b>Investitionen Finanzvermögen</b>			<b>535'000.00</b>	<b>75'000.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>0.00</b>
1023.05 Kauf & Sanierung Kaplaneihaus			85'000.00		200'000.00	
1023.03 Sanierung & Erweiterung Sportzentrum Wichel			450'000.00	75'000.00		
1023.02 Kauf Wohnung Haus Apotheke					300'000.00	
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>803'602.25</b>		<b>4'435'400.00</b>		<b>3'005'000.00</b>	
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>524'182.10</b>		<b>2'367'500.00</b>		<b>1'526'000.00</b>
<b>Nettoinvestition</b>		<b>279'420.15</b>		<b>2'067'900.00</b>		<b>1'479'000.00</b>

## Finanzplan

Ergebnis	Rechnung	Voranschlag		Finanzplan		Finanzplan	
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017

### Laufende Rechnung

Total Aufwand	5'045'586.92	4'268'325.00	4'354'125.00	4'300'000.00	4'250'000.00	4'200'000.00	4'150'000.00
Total Ertrag	6'316'479.87	5'074'872.00	5'060'967.00	5'050'000.00	5'050'000.00	5'000'000.00	5'000'000.00
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>1'270'892.95</b>	<b>806'547.00</b>	<b>706'842.00</b>	<b>750'000.00</b>	<b>800'000.00</b>	<b>800'000.00</b>	<b>850'000.00</b>
Ordentliche Abschreibungen	815'421.15	667'650.00	678'900.00	655'000.00	637'000.00	619'000.00	600'000.00
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ertragsüberschuss (+) Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>455'471.80</b>	<b>138'897.00</b>	<b>27'942.00</b>	<b>95'000.00</b>	<b>163'000.00</b>	<b>181'000.00</b>	<b>250'000.00</b>

### Investitionsrechnung

Total der Ausgaben	803'602.25	3'900'400.00	2'505'000.00	1'890'000.00	600'000.00	500'000.00	500'000.00
Total der Einnahmen	524'182.10	2'292'500.00	1'526'000.00	845'000.00	100'000.00	50'000.00	50'000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>279'420.15</b>	<b>1'607'900.00</b>	<b>979'000.00</b>	<b>1'045'000.00</b>	<b>500'000.00</b>	<b>450'000.00</b>	<b>450'000.00</b>

### Finanzierung der Investitionen

Übertrag der Netto-Investitionen	279'420.15	1'607'900.00	979'000.00	1'045'000.00	500'000.00	450'000.00	450'000.00
Selbstfinanzierungsmarge	1'270'892.95	806'547.00	706'842.00	750'000.00	800'000.00	800'000.00	850'000.00
<b>Finanzierungsüberschuss (+) -fehlbetrag (-)</b>	<b>991'472.80</b>	<b>-801'353.00</b>	<b>-272'158.00</b>	<b>-295'000.00</b>	<b>300'000.00</b>	<b>350'000.00</b>	<b>400'000.00</b>

### Veränderung des Eigenkapitals / Fehl Betrags

Ertragsüberschuss (+) Aufwandüberschuss (-)	455'471.80	138'897.00	27'942.00	95'000.00	163'000.00	181'000.00	250'000.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>1'043'183.00</b>	<b>1'182'080.00</b>	<b>1'210'022.00</b>	<b>1'305'022.00</b>	<b>1'468'022.00</b>	<b>1'649'022.00</b>	<b>1'899'022.00</b>
<b>Bilanzfehlbetrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>



# Bürgergemeinde Saas-Grund

---



## Kostenvoranschlag 2013



# Finanzbericht zum Voranschlag 2013

## 1. Kurzüberblick Voranschlag 2013

Die einzelnen Ergebnisse des Voranschlages 2013 zeigen folgendes Bild:

	Budget 2013	Budget 2012	Rechnung 2011
Aufwand der Laufenden Rechnung	469'650.00	453'290.00	533'722.85
Ertrag der Laufenden Rechnung	523'150.00	500'890.00	519'954.82
Resultat der Laufenden Rechnung	53'500.00	47'600.00	-13'768.03
Abschreibungen (inkl. Finanzvermögen)	219'700.00	213'300.00	222'383.40
Cashflow	273'200.00	260'900.00	208'615.37
Nettoinvestitionen	65'000.00	30'000.00	19'880.90
Finanzierungsüberschuss	208'200.00	230'900.00	188'734.47
Finanzierungsfehlbetrag	-	-	-

## 2. Laufende Rechnung

Das Budget der Laufenden Rechnung wurde auf Grund der Jahresrechnung 2011 und des Finanzplanes erstellt. Aufgrund von fälligen Krediten, welche neu besser verzinst werden, kann der Aufwand der Rechnung verringert werden.

## 3. Investitionsrechnung

Die Finanzlage der Burgergemeinde lässt vorläufig keine grösseren Investitionen mehr zu. Im Bereich Alpstallung Trift wird im Jahr 2013 Fr. 65'000.-- für den Anschluss an die Werkleistungen budgetiert. Im Finanzvermögen wird die Wohnung im Haus Apotheke an die Munizipalgemeinde verkauft. Der daraus entstandene Buchgewinn wird über die Laufende Rechnung verbucht.

## 4. Finanzlage

Aufgrund der notwendigen Investitionen in den letzten Jahren im Restaurant Kreuzboden hat sich die finanzielle Situation der Burgergemeinde drastisch angespannt. In den nächsten Jahren können nur die notwendigsten Investitionen vorgenommen werden. Ein erster Schritt um die Liquidität zu verbessern, wird durch den Verkauf der Wohnung ermöglicht.

## Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung  
2011

Voranschlag  
2012

Voranschlag  
2013

### Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	494'141.95	418'990.00	431'050.00
Ertrag	519'954.82	500'890.00	523'150.00
<b>Selbstfinanzierungsmarge (negativ)</b>	-	-	-
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>25'812.87</b>	<b>81'900.00</b>	<b>92'100.00</b>
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	81'900.00	92'100.00
Ordentliche Abschreibungen	39'580.90	34'300.00	38'600.00
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>13'768.03</b>	-	-
<b>Ertragsüberschuss</b>	-	<b>47'600.00</b>	<b>53'500.00</b>

### Investitionsrechnung

Ausgaben	19'880.90	30'000.00	65'000.00
Einnahmen	-	-	-
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>19'880.90</b>	<b>30'000.00</b>	<b>65'000.00</b>
<b>Nettoinvestitionen (negativ)</b>	-	-	-

### Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	-	-
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	81'900.00	92'100.00
Nettoinvestitionen	19'880.90	30'000.00	65'000.00
Nettoinvestitionen (negativ)	-	-	-
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>	-	-	-
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>5'931.97</b>	<b>51'900.00</b>	<b>27'100.00</b>

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	533'722.85		453'290.00		469'650.00	
Total des Ertrages		519'954.82		500'890.00		523'150.00
<b>Ertragsüberschuss</b>	-		<b>47'600.00</b>		<b>53'500.00</b>	
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13'768.03</b>		-		-
<b>Total</b>	<b>533'722.85</b>	<b>533'722.85</b>	<b>500'890.00</b>	<b>500'890.00</b>	<b>523'150.00</b>	<b>523'150.00</b>
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	19'880.90		30'000.00		65'000.00	
Total der Einnahmen		-		-		-
<b>Netto-Investitionen 3)</b>		<b>19'880.90</b>		<b>30'000.00</b>		<b>65'000.00</b>
<b>Total</b>	<b>19'880.90</b>	<b>19'880.90</b>	<b>30'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>65'000.00</b>
Finanzierung						
Übertrag der Netto-Investitionen	19'880.90		30'000.00		65'000.00	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		39'580.90		34'300.00		38'600.00
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		-		47'600.00		53'500.00
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung	13'768.03		-			
<b>Finanzierungsüberschuss</b>	<b>5'931.97</b>		<b>51'900.00</b>		<b>27'100.00</b>	
<b>Finanzierungsfehlbetrag</b>		-		-		-
<b>Total</b>	<b>39'580.90</b>	<b>39'580.90</b>	<b>81'900.00</b>	<b>81'900.00</b>	<b>92'100.00</b>	<b>92'100.00</b>
Kapitalveränderung						
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		5'931.97		51'900.00		27'100.00
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages	-		-		-	
Übertrag der Investitionsausgaben		19'880.90		30'000.00		65'000.00
Übertrag der Investitionseinnahmen	-		-		-	
Übertrag der Abschreibungen	-		34'300.00		38'600.00	
<b>Zunahme des Nettovermögens</b>	<b>25'812.87</b>		<b>47'600.00</b>		<b>53'500.00</b>	
<b>Abnahme des Nettovermögens</b>		-		-		-
<b>Total</b>	<b>25'812.87</b>	<b>25'812.87</b>	<b>81'900.00</b>	<b>81'900.00</b>	<b>92'100.00</b>	<b>92'100.00</b>

Laufende Rechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	9'432.10	1'118.90	9'200.00	1'000.00	10'150.00	1'100.00
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	-	-	-
Bildung	-	-	-	-	-	-
Kultur, Freizeit, Kultus	-	-	-	-	-	-
Gesundheit	-	-	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-	-	-
Verkehr	-	-	-	-	-	-
Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	-	-	-	-	-	-
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	107'306.50	501'463.65	79'090.00	484'190.00	97'400.00	506'350.00
Finanzen, Steuern	416'984.25	17'372.27	365'000.00	15'700.00	362'100.00	15'700.00
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>533'722.85</b>	<b>519'954.82</b>	<b>453'290.00</b>	<b>500'890.00</b>	<b>469'650.00</b>	<b>523'150.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13'768.03</b>		-		-
<b>Ertragsüberschuss</b>	-		<b>47'600.00</b>		<b>53'500.00</b>	

Laufende Rechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	1'108.90		1'000.00		1'100.00	
Sachaufwand	108'118.19		65'130.00		84'350.00	
Passivzinsen	199'029.01		161'100.00		149'100.00	
Abschreibungen	222'383.40		213'300.00		219'700.00	
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	538.00		260.00		650.00	
Entschädigungen an Gemeinwesen	2'242.60		12'500.00		14'500.00	
Eigene Beiträge	238.90		-		250.00	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	63.85		-		-	
Interne Verrechnungen	-		-		-	
Steuern		-		-		-
Regalien und Konzessionen		-		-		-
Vermögenserträge		472'790.57		468'340.00		492'200.00
Entgelte		30'364.25		32'550.00		30'950.00
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		-		-		-
Rückerstattungen von Gemeinwesen		-		-		-
Beiträge für eigene Rechnung		16'800.00		-		-
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		-		-
Interne Verrechnungen		-		-		-
<b>Total von Aufwand und Ertrag</b>	<b>533'722.85</b>	<b>519'954.82</b>	<b>453'290.00</b>	<b>500'890.00</b>	<b>469'650.00</b>	<b>523'150.00</b>
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13'768.03</b>		-		-
<b>Ertragsüberschuss</b>	-		<b>47'600.00</b>		<b>53'500.00</b>	

# Voranschlag 2013

## Laufende Rechnung

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>9'432.10</b>	<b>1'118.90</b>	<b>9'200.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>10'150.00</b>	<b>1'100.00</b>
<b>11 Verwaltungskosten</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>0.00</b>
3180 Revisionskosten	1'500.00		1'500.00		2'000.00	
<b>20 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>7'932.10</b>	<b>1'118.90</b>	<b>7'700.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>8'150.00</b>	<b>1'100.00</b>
3030 Sozialleistungen	1'108.90		1'000.00		1'100.00	
3100 Büromaterial, Drucksachen & Buchhaltung	285.20		300.00		300.00	
3189 Sonstige Kosten	0.00		200.00		200.00	
3190.03 Anteil Verwaltungskosten Munizipalität	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
3410.01 Beitrag Verband Burgergemeinden	200.00		200.00		200.00	
3410.02 Diverse Beiträge	338.00		0.00		350.00	
4360.01 Rückerstattung Soziallasten Triftalp		1'108.90		1'000.00		1'100.00
4360.02 Mahnungen		10.00		0.00		0.00
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>107'306.50</b>	<b>501'463.65</b>	<b>79'090.00</b>	<b>484'190.00</b>	<b>97'400.00</b>	<b>506'350.00</b>
<b>800 Landwirtschaft</b>	<b>1'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'760.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>0.00</b>
3310 Abschreibung Räu deanlage	1'700.00		1'700.00		1'400.00	
3410 Salz für Schafe	0.00		60.00		100.00	
<b>810 Forstwirtschaft</b>	<b>302.75</b>	<b>63.85</b>	<b>0.00</b>	<b>100.00</b>	<b>250.00</b>	<b>100.00</b>
3640 Beitrag Holzfonds	238.90		0.00		250.00	
3800 Einlage in Aufforstungsfonds	63.85		0.00		0.00	
4210 Zins Aufforstungsfonds		63.85		100.00		100.00
<b>820 Alpen &amp; Weiden</b>	<b>66'188.05</b>	<b>23'081.20</b>	<b>47'900.00</b>	<b>6'600.00</b>	<b>60'200.00</b>	<b>6'200.00</b>
3111.02 Backofen Hütte Triftalp	249.00		0.00		0.00	
3140.01 Unterhalt Alphütten	6'600.70		3'000.00		5'000.00	
3140.02 Unterhalt Weiden, Strassen, Wege, Brücken	21'896.95		500.00		5'000.00	
3140.05 Unterhalt Beregnungsanlage	1'165.55		1'000.00		1'200.00	
3180 Versicherungen Alpstallungen	3'233.25		3'300.00		3'300.00	
3189 Allgemeine Unkosten	500.00		0.00		200.00	
3310.01 Abschreibung Alphütten	27'500.00		25'000.00		28'700.00	
3310.02 Abschreibung Rundweg Stausee	700.00		650.00		600.00	
3310.03 Abschreibung Bewässerung Triftalp	1'600.00		1'500.00		1'300.00	
3310.05 Abschreibung Beregnungsanlage	500.00		450.00		400.00	
3520.01 Unterhalt Gemeinschaftsalpen	2'242.60		4'000.00		6'000.00	
3520.02 Projekt Naturpark	0.00		8'500.00		8'500.00	
4270 Mieteinnahmen		5'611.20		5'600.00		5'600.00
4340 Weidegeld		670.00		1'000.00		600.00
4610 Subventionen Wiederherstellung Alpweide Trift		16'800.00		0.00		0.00
<b>831 Restaurant Kreuzboden</b>	<b>14'592.70</b>	<b>233'000.30</b>	<b>9'400.00</b>	<b>233'000.00</b>	<b>14'700.00</b>	<b>229'000.00</b>
3140 Unterhalt Restaurant Kreuzboden	8'321.05		5'000.00		10'000.00	
3180.01 Versicherungen	4'693.75		4'400.00		4'700.00	
3180.02 Honorar Inventaraufnahme	1'577.90		0.00		0.00	
4230.01 Abzahlung Kaufinventar Kreuzboden & Stübli		11'633.55		9'000.00		7'000.00
4230.02 Abzahlung Kaufinventar Fletschhornstübli		0.00		1'000.00		0.00
4270 Mieteinnahmen Restaurant Kreuzboden		219'222.20		219'000.00		219'000.00
4340 Wassergebühren		1'000.00		1'000.00		1'000.00
4360 Umsatzrückvergütungen Getränkeautomaten		1'144.55		3'000.00		2'000.00
<b>832 Restaurant Hohsaas</b>	<b>10'413.85</b>	<b>204'268.80</b>	<b>9'500.00</b>	<b>203'900.00</b>	<b>11'800.00</b>	<b>203'800.00</b>
3140 Unterhalt Restaurant Hohsaas	5'634.65		5'000.00		7'000.00	
3180.01 Versicherungen	4'779.20		4'500.00		4'800.00	
4230 Abzahlung Kaufinventar		7'580.90		6'800.00		7'000.00
4270 Mieteinnahmen Restaurant Hohsaas		195'166.60		195'000.00		195'000.00
4340 Wassergebühren		800.00		800.00		800.00
4360.02 Umsatzrückvergütungen Getränkeautomaten		721.30		1'300.00		1'000.00

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>833 Elektrifizierung Hohsaas</b>	<b>5'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>0.00</b>
3310 Abschreibung Elektrifizierung Hohsaas	5'500.00		5'000.00		4'500.00	
<b>835 Wohnung Verwaltungsgebäude</b>	<b>3'113.65</b>	<b>14'340.00</b>	<b>4'560.00</b>	<b>14'340.00</b>	<b>0.00</b>	<b>41'000.00</b>
3120 Strom, Wasser, Heizung	2'770.30		2'800.00		0.00	
3140 Baulicher Unterhalt Wohnung Verwaltungsgeb.	343.35		1'500.00		0.00	
3180 Versicherungen	0.00		260.00		0.00	
4240 Buchgewinn Verkauf Wohnung Apotheke		0.00		0.00		41'000.00
4270 Mieteinnahmen Wohnung Verwaltungsgebäude		14'340.00		14'340.00		0.00
<b>836 Wohnung altes Dorf</b>	<b>2'809.85</b>	<b>1'800.00</b>	<b>370.00</b>	<b>1'800.00</b>	<b>450.00</b>	<b>1'800.00</b>
3140 Baulicher Unterhalt	2'570.00		200.00		200.00	
3180 Versicherungen	239.85		170.00		250.00	
4270 Mieteinnahmen		1'800.00		1'800.00		1'800.00
<b>840 Wasserversorgungen</b>	<b>2'685.65</b>	<b>0.00</b>	<b>600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4'000.00</b>	<b>0.00</b>
3140.03 Unterhalt Reservoir Hohsaas	0.00		0.00		2'000.00	
3180 Wasseranalysen	604.75		600.00		300.00	
3310 Abschreibung Reservoir	2'080.90		0.00		1'700.00	
<b>860 Diverses</b>	<b>0.00</b>	<b>24'909.50</b>	<b>0.00</b>	<b>24'450.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'450.00</b>
4390.01 Entschädigung Dienstbarkeit Parz 635		4'000.00		4'000.00		4'000.00
4390.02 Baurechtszins Skilift Furggu		357.00		350.00		350.00
4390.03 Gebühren Durchfahrtsrechte		20'452.50		20'000.00		20'000.00
4390.05 Entschädigung Quelle Furggu		100.00		100.00		100.00
<b>9 FINANZEN, STEUERN</b>	<b>416'984.25</b>	<b>31'140.30</b>	<b>365'000.00</b>	<b>15'700.00</b>	<b>362'100.00</b>	<b>15'700.00</b>
<b>909 Steuern</b>	<b>26'890.90</b>	<b>0.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>28'000.00</b>	<b>0.00</b>
3190.01 Kantons- und direkte Bundessteuer	11'775.60		12'000.00		13'000.00	
3190.02 Gemeindesteuern	15'115.30		9'000.00		15'000.00	
<b>940 Zinsen</b>	<b>190'303.45</b>	<b>2.25</b>	<b>152'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>140'500.00</b>	<b>0.00</b>
3183 Bankgebühren & Spesen	258.35		400.00		400.00	
3200 Verzugszinsen	0.00		100.00		100.00	
3210 Zinsen Kontokorrent und Festdarlehen	190'045.10		152'000.00		140'000.00	
4210.01 Darlehenszinsen		2.25		0.00		0.00
<b>942 Restaurant Mattmark</b>	<b>24'487.40</b>	<b>17'370.02</b>	<b>20'000.00</b>	<b>15'700.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>15'700.00</b>
3140 Unterhalt Parkplatz Mattmark	5'000.00		0.00		0.00	
3190 Übriger Aufwand Restaurant Mattmark	3'003.49		3'500.00		3'500.00	
3220 Zins Hypothek Restaurant Mattmark	8'983.91		9'000.00		9'000.00	
3300 Abschreibung Restaurant Mattmark	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
4230 Pachtzins Restaurant Mattmark		12'250.05		12'200.00		12'200.00
4290 Übrige Ertäge Restaurant Mattmark		5'119.97		3'500.00		3'500.00
<b>990 Ausserordentlicher Aufwand &amp; Ertrag</b>	<b>175'302.50</b>	<b>0.00</b>	<b>171'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>173'600.00</b>	<b>0.00</b>
3300 Abschreibungen Finanzvermögen	175'302.50		171'500.00		173'600.00	
<b>Total Aufwand</b>	<b>533'722.85</b>		<b>453'290.00</b>		<b>469'650.00</b>	
<b>Total Ertrag</b>		<b>519'954.82</b>		<b>500'890.00</b>		<b>523'150.00</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>			<b>47'600.00</b>		<b>53'500.00</b>	
<b>Aufwandüberschuss</b>		<b>13'768.03</b>				



Investitionsrechnung nach Funktionen	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung	-	-	-	-	-	-
Öffentliche Sicherheit	-	-	-	-	-	-
Bildung	-	-	-	-	-	-
Kultur, Freizeit, Kultus	-	-	-	-	-	-
Gesundheit	-	-	-	-	-	-
Soziale Wohlfahrt	-	-	-	-	-	-
Verkehr	-	-	-	-	-	-
Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	-	-	-	-	-	-
Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	19'880.90	-	30'000.00	-	65'000.00	-
Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>19'880.90</b>	<b>-</b>	<b>30'000.00</b>	<b>-</b>	<b>65'000.00</b>	<b>-</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>19'880.90</b>		<b>30'000.00</b>		<b>65'000.00</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>-</b>	

Investitionsrechnung nach Arten	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Sachgüter	19'880.90		30'000.00		65'000.00	
Darlehen und Beteiligungen	-		-		-	
Eigene Beiträge	-		-		-	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
Einnahmenübertrag auf die Bilanz	-		-		-	
Abgang von Sachgütern		-		-		-
Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		-		-		-
Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
Fakturierungen an Dritte		-		-		-
Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
Beiträge für eigene Rechnung		-		-		-
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Aktivierungen		-		-		-
<b>Total der Ausgaben und Einnahmen</b>	<b>19'880.90</b>	<b>-</b>	<b>30'000.00</b>	<b>-</b>	<b>65'000.00</b>	<b>-</b>
<b>Ausgabenüberschuss</b>		<b>19'880.90</b>		<b>30'000.00</b>		<b>65'000.00</b>
<b>Einnahmenüberschuss</b>	<b>-</b>		<b>-</b>		<b>-</b>	

## Investitionsrechnung Voranschlag 2013

	Rechnung 2011		Voranschlag 2012		Voranschlag 2013	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>8 - VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>19'880.90</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>820 - Alpen &amp; Weiden</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>0.00</b>
5030.01 - Alpstallung Trift	0.00		0.00		65'000.00	
<b>831 - Restaurant Kreuzboden</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5030.01 - Investitionen Restaurant Mietinventar	0.00		15'000.00		0.00	
5030.02 - Investitionen Restaurant Kaufinventar	0.00		10'000.00		0.00	
<b>832 - Restaurant Hohnsaas</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5030.03 - Investitionen Mietinventar Restaurant Hohnsaas	0.00		5'000.00		0.00	
<b>840 - Wasserversorgungen</b>	<b>19'880.90</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5030.02 - Sanierung Reservoir Hohnsaas	19'880.90		0.00		0.00	
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>19'880.90</b>		<b>30'000.00</b>		<b>65'000.00</b>	
<b>Total Investitionseinnahmen</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
<b>Nettoinvestition</b>		<b>19'880.90</b>		<b>30'000.00</b>		<b>65'000.00</b>

## Finanzplan

Ergebnis	Rechnung	Voranschlag			Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	

### Laufende Rechnung

Total Aufwand	494'141.95	418'990.00	431'050.00	420'000.00	410'000.00	400'000.00	390'000.00
Total Ertrag	519'954.82	500'890.00	523'150.00	500'000.00	500'000.00	500'000.00	500'000.00
<b>Selbstfinanzierungsmarge</b>	<b>25'812.87</b>	<b>81'900.00</b>	<b>92'100.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>110'000.00</b>
Ordentliche Abschreibungen	39'580.90	34'300.00	38'600.00	42'000.00	40'500.00	39'500.00	38'500.00
Zusätzliche Abschreibungen	-	-	-	-	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ertragsüberschuss (+) Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>-13'768.03</b>	<b>47'600.00</b>	<b>53'500.00</b>	<b>38'000.00</b>	<b>49'500.00</b>	<b>60'500.00</b>	<b>71'500.00</b>

### Investitionsrechnung

Total der Ausgaben	19'880.90	30'000.00	65'000.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00
Total der Einnahmen	-	-	-	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>19'880.90</b>	<b>30'000.00</b>	<b>65'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>30'000.00</b>

### Finanzierung der Investitionen

Übertrag der Netto-Investitionen	19'880.90	30'000.00	65'000.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00	30'000.00
Selbstfinanzierungsmarge	25'812.87	81'900.00	92'100.00	80'000.00	90'000.00	100'000.00	110'000.00
<b>Finanzierungsüberschuss (+) -fehlbetrag (-)</b>	<b>5'931.97</b>	<b>51'900.00</b>	<b>27'100.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>60'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>80'000.00</b>

### Veränderung des Eigenkapitals / Fehlbetrags

Ertragsüberschuss (+) Aufwandüberschuss (-)	-13'768.03	47'600.00	53'500.00	38'000.00	49'500.00	60'500.00	71'500.00
<b>Eigenkapital</b>	<b>277'777.88</b>	<b>325'377.88</b>	<b>378'877.88</b>	<b>416'877.88</b>	<b>466'377.88</b>	<b>526'877.88</b>	<b>598'377.88</b>
<b>Bilanzfehlbetrag</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>





[www.3910.ch](http://www.3910.ch)  
[info@3910.ch](mailto:info@3910.ch)